

INS NEDERLAND HISWA Voorwaarden

HISWA ALGEMENE VOORWAARDEN VOOR EXPERTISE EN TAXATIE

Deze Algemene Voorwaarden voor Expertise en Taxatie van HISWA Vereniging (Nederlandse Vereniging van Ondernemingen in de Bedrijfstak Waterrecreatie) zijn tot stand gekomen in overleg met de Consumentenbond en de ANWB in het kader van de Coördinatiegroep Zelfreguleringsoverleg van de Sociaal-Economische Raad. Gedeponneerd ter Griffie van de Rechtbank te Amsterdam op 15 november 2012 onder nummer 96/2012. HISWA Vereniging zal tegen misbruik optreden om de gewenste exclusiviteit ook daadwerkelijk te kunnen realiseren. Leden wordt dan ook verzocht het HISWA-kantoor te informeren wanneer misbruik wordt geconstateerd. Ter versterking is copyright gevestigd op de diverse teksten.

ARTIKEL 1 – DEFINITIES

1. *Ondernemer*: de natuurlijke persoon of rechtspersoon, lid van HISWA Vereniging wiens werkzaamheden bestaan uit het verrichten van onderzoek naar de (technische) staat waarin een vaartuig zich tijdens zijn onderzoek bevindt en/of het aan de hand van nader onderzoek vaststellen van de waarde(s) van het vaartuig.
2. *Consument*: natuurlijke persoon die niet handelt in de uit-oefening van een beroep of bedrijf en die een overeenkomst aangaat met betrekking tot een vaartuig of een deel van een vaartuig.
3. *Vaartuig*: een voorwerp dat is ingericht om op het water te verblijven en zich daarop te bewegen, inclusief de daarvan deeluitmakende uitrustingsstukken en inventaris, alsmede een casco of een vaartuig in aanbouw.
4. *Standaardexpertise*: een onderzoek aan de hand van het HISWA-standaardkeuringsrapport naar de technische en/of constructieve staat van het vaartuig en de daarbij behorende onderdelen en uitrustings-stukken.
5. *Deelexpertise*: een onderzoek aan de hand van de opdracht en/of het standaardkeuringsrapport naar de technische en/of constructieve staat van in de opdracht genoemde specifieke onderdelen van het vaartuig.
6. *Standaardtaxatie*: een onderzoek aan de hand van het HISWA-standaardtaxatierapport om de waarde van het vaar-tuig vast te stellen.
7. *Deeltaxatie*: een onderzoek aan de hand van het HISWA- standaardtaxatierapport om de waarde van de in de op-dracht genoemde specifieke onderdelen van het vaartuig vast te stellen.
8. *Standaardkeuringsrapport*: het keuringsrapport opgesteld door HISWA Vereniging voor de als pleziervaartuig gebouwde vaartuigen..
9. *Standaardtaxatierapport*: het taxatierapport opgesteld door HISWA Vereniging.
10. *Eindrappport*: de schriftelijke vastlegging van de bevindingen van de ondernemer naar aanleiding van zijn, in opdracht van de consument, uitgevoerde onderzoek.
11. *Geschillencommissie*: de Geschillencommissie Waterrecreatie te Den Haag.

ARTIKEL 2 – TOEPASSELIJKHEID

1. Deze Algemene Voorwaarden zijn van toepassing op overeenkomsten van opdracht gesloten tussen ondernemer en consument tot het door de ondernemer verrichten van onderzoek aan, dan wel taxatie van een vaartuig of een deel van een vaartuig.
2. Deze voorwaarden kunnen zijn vertaald vanuit de Nederlandse taal in een vreemde taal.
3. In geval van mogelijke verschillen in de teksten die het gevolg van bedoelde vertaling zijn, prevaleert de Nederlandse tekst.

ARTIKEL 3 – HET AANBOD/DE OFFERTE

1. De ondernemer brengt het aanbod mondeling, schriftelijk danwel elektronisch uit.
2. Een mondeling aanbod dient onmiddellijk te worden aanvaard anders vervalt het, tenzij er gelijktijdig een termijn is gegeven voor acceptatie.
3. Het schriftelijke dan wel elektronische aanbod wordt voorzien van een dagtekening en is onherroepelijk gedurende de opgegeven termijn of bij ontbreken van een termijn gedurende tien werkdagen na dagtekening. Het aanbod bevat een volledige en nauwkeurige omschrijving van de te verrichten werkzaamheden en vermeld in ieder geval: – de aard, de inhoud en de omvang van de door de ondernemer te verrichten werkzaamheden; – de wijze waarop het honorarium van de ondernemer wordt bepaald; – het tijdsbestek waarbinnen de opdracht door de ondernemer wordt uitgevoerd.
4. Het aanbod gaat vergezeld van een exemplaar van deze Algemene Voorwaarden.

ARTIKEL 4 – DE OVEREENKOMST

1. Een expertiseovereenkomst is een overeenkomst van opdracht, waarbij de ondernemer zich tegenover de consument verplicht om, tegen betaling, een standaardexpertise of deel-expertise te verrichten. Het onderzoek wordt aan de hand van het standaardkeuringsrapport verricht.
2. Een taxatieovereenkomst is een overeenkomst van opdracht waarbij de ondernemer zich tegenover de consument verplicht om, tegen betaling, een standaardtaxatie of deeltaxatie te verrichten. Het onderzoek wordt zo mogelijk aan de hand van het standaardtaxatierapport verricht, tenzij tussen partijen anders is overeengekomen.
3. Tenzij anders is overeengekomen beperkt de expertise en/of de taxatie zich tot de plaatsen en delen van het vaartuig die redelijkerwijze toegankelijk zijn en tot alle onderdelen en uitrustingsstukken van het vaartuig die tijdens de expertise aanwezig zijn.
4. Tegen een aanvullend honorarium kan het onderzoek desgewenst worden uitgebreid met een destructief onderzoek en/of met een proefvaart.
5. De overeenkomst komt tot stand door aanvaarding van het aanbod door de consument. In geval van een elektronische opdrachtverlening stuurt de ondernemer een elektronische bevestiging naar de consument.
6. De overeenkomst dient schriftelijk danwel elektronisch te worden vastgelegd. Het ontbreken van een schriftelijke of elektronisch vastgelegde overeenkomst maakt deze overeenkomst echter niet nietig.
7. Van een schriftelijke overeenkomst dient een afschrift aan de consument te worden verstrekt.
8. De ondernemer heeft het recht om extra kosten in rekening te brengen die voortvloeien uit wijzigingen in het werk dan-wel in de werkopdracht of voortvloeien uit onderbrekingen in

zijn werkzaamheden, voor zover deze het gevolg zijn van aan de consument toe te rekenen oorzaken.

9. In geval sprake is van vorenbedoelde extra kosten maakt de ondernemer daarvan onmiddellijk melding aan de consument.

ARTIKEL 5 – VERPLICHTINGEN VAN DE ONDERNEMER

1. De ondernemer zal de door hem aanvaarde opdracht naar beste weten en kunnen, nauwgezet, onbevooroordeeld en overeenkomstig de regels van goed vakmanschap, uitvoeren.
2. Telkens indien de ondernemer dit nodig acht, of indien partijen dit zijn overeengekomen, brengt de ondernemer een tussenrapport aan de consument uit.
3. Tenzij anders overeengekomen, doet de ondernemer uiterlijk binnen 10 werkdagen na voltooiing van zijn expertise/ taxatie aan de consument schriftelijk verslag van zijn bevindingen in de vorm van een eindrapport.

Het verslag van de ondernemer vermeldt tevens het doel van de expertise/taxatie.

4. De ondernemer verstrekt geen gegevens aan derden tenzij met uitdrukkelijke toestemming van de consument.
5. De ondernemer sluit ter zake van zijn aansprakelijkheid als bedoeld in artikel 7 van deze voorwaarden een beroeps-aansprakelijkheidsverzekering af.
6. De werkzaamheden van de ondernemer eindigen met de indiening van zijn (eind)rapport.
7. De ondernemer bewaart de gegevens die op de opdracht betrekking hebben en waarvan, naar zijn oordeel, het belang zulks kennelijk vordert, op een door hem te bepalen wijze, gedurende een periode van twee jaar vanaf de dag waarop het (eind)rapport aan de consument wordt verstrekt.

ARTIKEL 6 – DE VERPLICHTINGEN VAN DE CONSUMENT

1. De consument verschaft de ondernemer tijdig alle informatie die nodig is voor een behoorlijke uitvoering van de opdracht.
2. De consument stelt het object op eigen kosten gereed voor expertise/taxatie en/of proefvaart.
3. De consument dient ervoor zorg te dragen dat de opdracht onder zodanige condities kan worden uitgevoerd als de aard van de opdracht redelijkerwijs met zich meebrengt.
4. De consument is verplicht het te keuren/taxeren object te doen verzekeren tegen alle risico's die de Nederlandse Beurscasopolis of een gelijkwaardige polis pleegt te dekken. De in dit lid bedoelde verplichting geldt uitsluitend als de consument ten tijde van de opdracht tevens eigenaar is.

ARTIKEL 7 – DE AANSPRAKELIJKHEID

1. De ondernemer staat ervoor in, dat zijn onderzoek voldoet aan redelijke eisen van deugdelijkheid en betrouwbaarheid. Indien de ondernemer de eisen van de consument niet voor verwezenlijking vatbaar acht, is hij verplicht om laatstgenoemde daarop te wijzen.
2. De ondernemer is aansprakelijk voor schade aan het vaar-tuig, die rechtstreeks het gevolg is van een tekortkoming die aan hem is toe te rekenen dan wel is toe te rekenen aan personen

in zijn dienst en/of aan personen die door hem zijn aangesteld ten behoeve van de uitvoering van de werkzaamheden die door de consument zijn opgedragen en door hem zijn aanvaard. I&A 27-11-2012 2.

3. Indien en voor zover de ondernemer jegens de consument in het kader van deze algemene voorwaarden tot schadevergoeding verplicht is, is de aansprakelijkheid beperkt tot het maximale binnen de branche op grond van de beroepsaansprakelijkheid te verzekeren risico. Indien de totale schade aan zaken meer bedraagt dan dit bedrag is de ondernemer niet gehouden meer schadevergoeding te betalen dan dit bedrag.
4. Bovengenoemde bepaling van de aansprakelijkheid geldt niet voor schade ten gevolge van dood of letsel en/of voor schade als gevolg van opzet of grove schuld aan de zijde van de ondernemer.
5. De ondernemer is niet aansprakelijk voor niet verrichte werkzaamheden, voor zover hij deze werkzaamheden in het kader van zijn opdracht, redelijkerwijs niet behoefde te verrichten.
6. De ondernemer is niet aansprakelijk voor schade ontstaan als gevolg van door of namens de consument verstrekte onjuiste en/of onvolledige gegevens, tenzij deze gegevens dusdanig onjuist zijn dat de ondernemer dit direct op grond van zijn deskundigheid had behoren op te merken.
7. De ondernemer is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van onrechtmatig gebruik door derden van het expertise-rapport.
8. De consument is jegens de ondernemer aansprakelijk voor schade die door een toerekenbare tekortkoming van hem of van personen die onder zijn verantwoordelijkheid vallen is veroorzaakt.
9. Iedere vordering jegens de ondernemer verjaart twee jaar na datum van indiening van het rapport bij de consument.

ARTIKEL 8 – BETALING

Betaling moet binnen tien werkdagen na ontvangst van de factuur door overmaking naar een door de ondernemer aan te wijzen bankrekening of, dit ter keuze van de ondernemer, contant ter plaatse van de keuring te worden voldaan.

ARTIKEL 9 – NIET-TIJDIGE BETALING

1. De consument is in verzuim vanaf het verstrijken van de betalings-termijn. De ondernemer zendt na het verstrijken van die termijn een betalingsherinnering en geeft de consument de gelegenheid binnen veertien dagen na ontvangst van deze betalingsherinnering te betalen.
2. Als na het verstrijken van de termijn genoemd in de betalingsherinnering nog steeds niet is betaald en de consument zich niet op overmacht kan beroepen, is de ondernemer gerechtigd rente in rekening te brengen vanaf het verstrijken van de betalingstermijn. Deze rente is gelijk aan de wettelijke rente plus 3% op jaarbasis over het verschuldigde bedrag.
3. Indien de consument na verzending van de betalingsherinnering in gebreke blijft het verschuldigde bedrag te betalen, is de ondernemer bovendien gerechtigd het verschuldigde bedrag met de incassokosten te verhogen. Deze incassokosten omvatten zowel de gerechtelijke als de buitengerechtelijke kosten.

4. Buitengerechtelijke kosten zijn alle kosten die door de ondernemer in rekening moeten worden gebracht voor advocaten, deurwaarders en ieder ander van wie hij zich bedient voor de invordering van het verschuldigde bedrag.
5. De buitengerechtelijke kosten worden vastgesteld op: 15% over de eerste € 2.500,- van het verschuldigde bedrag; 10% over de volgende € 2.500,- van het verschuldigde bedrag;
5% over de daarop volgende € 5.000,- van het verschuldigde bedrag;
1% over de daarop volgende € 15.000,- van het verschuldigde bedrag.
6. Klachten over facturen dienen, bij voorkeur schriftelijk en behoorlijk omschreven en toegelicht, binnen bekwame tijd na ontvangst van de desbetreffende factuur, bij de ondernemer te worden ingediend.

ARTIKEL 10 – OPZEGGING, OPSCHORTING EN ONTBINDING

1. De consument is te allen tijde bevoegd om de overeenkomst op te zeggen onder vergoeding van de kosten die de ondernemer tot dan toe heeft gemaakt.
2. Indien één der partijen zijn verplichtingen niet nakomt, is de wederpartij bevoegd de nakoming van haar daar tegenoverstaande verplichting op te schorten. In geval van gedeeltelijke of niet-behoorlijke nakoming is opschorting slechts toegelaten voor zover de tekortkoming dat rechtvaardigt.
3. Indien één der partijen zijn verplichtingen uit de overeenkomst niet nakomt, is de wederpartij bevoegd de overeenkomst te ontbinden, tenzij de tekortkoming gezien haar bijzondere aard of geringe betekenis de ontbinding niet rechtvaardigt.
4. De ondernemer is gerechtigd om zijn werkzaamheden met onmiddellijke ingang te beëindigen en de overeenkomst te ontbinden in geval de consument in staat van faillissement is verklaard, tot boedelafstand overgaat, een verzoek tot surseance van betaling indient, er sprake is van schuldsanering, er beslag op het geheel of een gedeelte van de eigen-om van de consument wordt gelegd danwel in geval de consument komt te overlijden of onder curatele wordt gesteld. In bovengenoemde gevallen blijft de ondernemer recht houden op vergoeding van zijn kosten, van de rente en van zijn eventuele schade.

ARTIKEL 11 – KLACHTEN

1. Klachten over de uitvoering van de overeenkomst moeten schriftelijk of elektronisch en behoorlijk omschreven en toegelicht, binnen bekwame tijd nadat de consument de onvolkomenheid heeft geconstateerd of heeft kunnen constateren, ter kennis worden gebracht van de ondernemer.
2. Niet tijdig indienen van de klacht kan tot gevolg hebben dat de consument zijn rechten ter zake verliest, tenzij de overschrijding van de

termijn in redelijkheid niet aan de consument kan worden tegengeworpen.

3. Als duidelijk is geworden dat de klacht niet in onderling overleg kan worden opgelost, is er sprake van een geschil.

ARTIKEL 12 – GESCHILLENREGELING

1. Geschillen tussen consument en ondernemer over de totstandkoming of de uitvoering van overeenkomsten met betrekking tot door deze ondernemer te leveren of geleverde diensten en zaken, waarop deze voorwaarden van toepassing zijn, kunnen zowel door de consument als door de ondernemer aanhangig worden gemaakt bij de Geschillen-commissie Waterrecreatie, Bordewijklaan 46, Postbus 90600, 2509 LP Den Haag (www.sgc.nl).
2. Een geschil wordt door de Geschillencommissie slechts in behandeling genomen, indien de consument zijn klacht eerst bij de ondernemer heeft ingediend.
3. De Geschillencommissie neemt slechts een geschil in behandeling indien met het geschil een bedrag van niet meer dan € 14.000,- is gemoeid.
4. Geschillen waarvan het financieel belang het bedrag van € 14.000,- te boven gaat, kunnen alleen door de Commissie worden behandeld indien beide partijen hiermee uitdrukkelijk instemmen.
5. Nadat de klacht bij de ondernemer is ingediend, moet het geschil uiterlijk drie maanden na het ontstaan daarvan bij de Geschillencommissie aanhangig worden gemaakt.
6. Wanneer een consument een geschil aanhangig maakt bij de Geschillencommissie, is de ondernemer aan deze keuze gebonden. Indien de ondernemer een geschil aanhangig wil maken bij de Geschillencommissie, moet hij de consument vragen zich binnen vijf weken uit te spreken of hij daarmee akkoord gaat. De ondernemer dient daarbij aan te kondigen dat hij zich na het verstrijken van de voornoemde termijn vrij zal achten het geschil bij de rechter aanhangig te maken.
7. De Geschillencommissie doet uitspraak met inachtneming van de bepalingen van het voor haar geldende reglement. De beslissingen van de Geschillencommissie geschieden krachtens dat reglement bij wege van bindend advies. Het reglement wordt desgevraagd toegezonden. Voor de behandeling van een geschil is een vergoeding verschuldigd.
8. Uitsluitend de rechter dan wel de hierboven genoemde Geschillencommissie is bevoegd van geschillen kennis te nemen.

ARTIKEL 13 – NAKOMINGSGARANTIE

1. HISWA Vereniging staat garant voor de nakoming van de bindende adviezen door haar leden, tenzij het lid besluit het bindend advies binnen twee maanden na de verzending hiervan, ter toetsing aan de rechter voor te leggen. Deze garantstelling herleeft, indien het bindend advies na toetsing door de rechter in stand is gebleven en het vonnis waaruit dit blijkt, in kracht van gewijsde is gegaan. Tot maximaal een bedrag van € 10.000,- per bindend advies, wordt dit bedrag door HISWA Vereniging aan de consument uitgekeerd. Bij bedragen groter dan € 10.000,- per bindend advies, wordt de consument een bedrag van € 10.000,- uitgekeerd. Voor het meerdere heeft HISWA Vereniging een inspanningsverplichting om ervoor te zorgen dat het lid het bindend advies nakomt.
2. Voor toepassing van deze garantie is vereist dat de consument een schriftelijk beroep hierop doet bij HISWA Vereniging en dat hij zijn vordering op de ondernemer overdraagt aan

HISWA Vereniging. Indien de vordering op de ondernemer meer bedraagt dan € 10.000,-, wordt de consument aangeboden zijn vordering, voor zover die boven het bedrag van € 10.000,- uitkomt, over te dragen aan HISWA Vereniging, waarna HISWA Vereniging op eigen naam en kosten de betaling daarvan zal vragen ter voldoening aan de consument.

3. HISWA Vereniging verschaft geen nakomingsgarantie indien, voordat ten behoeve van het in behandeling nemen van het geschil door de consument is voldaan aan de daartoe bepaalde formele innamevereisten (betaling klachten-geld, retournering ingevuld en ondertekend vragenformulier en eventuele depotstorting), van één van de volgende situaties sprake is:

- aan het lid is surseance van betaling verleend;
- het lid is failliet verklaard;
- de bedrijfsactiviteiten zijn feitelijk beëindigd.

Bepalend voor deze situatie is de datum waarop de bedrijfsbeëindiging in het Handelsregister is ingeschreven of een eerdere datum, waarvan HISWA Vereniging aannemelijk kan maken dat de bedrijfsactiviteiten feitelijk zijn beëindigd.

ARTIKEL 14 – RECHTSKEUZE

Op alle geschillen met betrekking tot deze overeenkomst is Nederlands recht van toepassing, tenzij op grond van dwingende regels ander nationaal recht van toepassing is.

ARTIKEL 15 – AFWIJING VAN DE VOORWAARDEN

Individuele afwijkingen van deze Algemene Voorwaarden, met inbegrip van aanvullingen dan wel uitbreidingen, moeten schriftelijk dan wel elektronisch tussen ondernemer en de consument worden vastgelegd.

ARTIKEL 16 – WIJZIGINGEN

HISWA Vereniging zal deze Algemene Voorwaarden slechts wijzigen in overleg met de ANWB en de Consumentenbond.

I&A 14-01-2014 1

HISWA GENERAL TERMS AND CONDITIONS FOR SURVEY AND APPRAISAL

These General Terms and Conditions for Survey and appraisal of HISWA Association (Dutch Association of Entrepreneurs in the Water Sports Industry) have been drawn up in consultation with the Consumers' Association and the ANWB under the Self-Regulation Coordination Group of the Sociaal-Economische Raad (Social Economic Council). Deposited at the Court Registry in Amsterdam on 15 November 2012 under number 96/2012.

HISWA Association shall take action against any misuse, so it can also genuinely achieve the desired exclusivity. Members are therefore requested to inform the HISWA office if misuse is noticed. To enforce this, copyright has been established on the various texts.

ARTICLE 1 – DEFINITIONS

1. *Entrepreneur* : an individual who or legal entity that is a member of HISWA Association and whose work consists of investigating the (technical) state in which a vessel is during its, his or her investigation and/or establishing the vessel's value(s), based on a more detailed investigation.
2. *Consumer*: natural person who does not act in a professional or business capacity and who enters into a contract relating to a vessel or part of a vessel.
3. *Vessel*: an object that is constructed to remain in water and to move in it, including the pieces of equipment that form part of it and the contents. Also, the hull of a vessel being built.
4. *Standard Survey*: an investigation, based on the HISWA Standard Inspection Report, into the technical and/or structural state of the vessel and the related parts and accessories.
5. *Partial Survey*: an investigation, based on the instructions and/or the Standard Inspection Report, into the technical and/or structural state of the specific parts of the vessel referred to in the instructions.
6. *Standard Appraisal*: an investigation, based on the HISWA Standard Appraisal Report, aimed at establishing a vessel's value.
7. *Partial Appraisal*: an investigation, based on the HISWA Standard Appraisal Report, aimed at establishing the value of the specific parts of a vessel referred to in the instructions.
8. *Standard Inspection Report*: the inspection report prepared by HISWA Association.
9. *Standard Appraisal Report*: the appraisal report prepared by HISWA Association.
10. *Final Report*: the Entrepreneur's written findings from the investigation the Entrepreneur has performed on the Consumer's instructions.
11. *Disputes Committee*: Water Recreation Disputes Settlement Committee in The Hague.

ARTICLE 2 – APPLICABILITY

1. These General Terms and Conditions govern all contracts for services concluded between the Entrepreneur and the Consumer under which the Entrepreneur performs an investigation or appraisal of a vessel or part thereof.
2. These Terms and Conditions can be translated from Dutch into a foreign language.
3. Should there be any differences in the texts as a result of the translation, the Dutch text prevails.

ARTICLE 3 -THE OFFER/THE QUOTATION

1. The Entrepreneur makes the offer orally, in writing or in an electronic form.
2. An oral offer must be accepted immediately, otherwise it will lapse, unless a period has been defined for acceptance.
3. The written or electronic offer is dated and is irrevocable during the acceptance period or, if a period has not been defined, for ten working days after the offer date. The offer must contain a complete and accurate description of the work to be performed, stating as a minimum:

– the nature, substance and scope of the work to be performed by the Entrepreneur ;

- the manner in which the Entrepreneur 's fees are established; and
 - the timeframe in which the Entrepreneur performs the services.
4. A copy of these General Terms and Conditions accompanies the offer.

ARTICLE 4 – THE CONTRACT

1. A Survey contract is a contract for services under which the Entrepreneur undertakes towards the Consumer to perform a Standard Survey or a Partial Survey for payment. Where possible, the investigation will be performed based on the Standard Inspection Report, unless expressly agreed otherwise by the parties to the contract.
2. An appraisal contract is a contract for services under which the Entrepreneur undertakes towards the Consumer to perform a Standard Appraisal or a Partial Appraisal for payment. Where possible, the investigation will be performed based on the Standard Appraisal Report.
3. The Survey and/or appraisal will be limited to the vessel's locations and parts that are accessible within reason and to all parts and accessories that are present during the Survey, unless agreed otherwise.
4. The inspection may be supplemented, if desired, by destructive inspection and/or a trial trip for an additional fee.
5. The contract is finalized when the consumer accepts the offer. If the assignment is granted electronically, the Entrepreneur sends an electronic confirmation to the consumer.
6. The contract must be laid down in writing or by digital means. Absence of a contract laid down in writing or by digital means will, however, not make the contract null and void.
7. If the contract is in writing, a copy should be sent to the consumer.
8. The Entrepreneur will have the right to recharge additional costs resulting from changes in the work or the work instructions or from interruptions in the Entrepreneur 's work to the extent they result from causes that can be attributed to the Consumer.
9. If such additional costs are recharged, the Entrepreneur will immediately notify the Consumer.

ARTICLE 5 – THE ENTREPRENEUR'S OBLIGATIONS

1. The Entrepreneur will perform the contract for services which the Entrepreneur has accepted to the best of the Entrepreneur 's ability and knowledge, meticulously, unprejudiced and in accordance with high standards.
2. The Entrepreneur will issue an interim report to the Consumer whenever the Entrepreneur deems such necessary or when the parties to the contract have agreed as such.
3. The Entrepreneur will report its, his or her findings to the Consumer in writing in the form of a Final Report within 10 business days from the date of completion of the Survey or appraisal, unless agreed otherwise.

The Entrepreneur 's report will also state the objective of the Survey or appraisal.

4. The Entrepreneur will refrain from providing data to third parties, unless the Consumer has granted his or her express consent.

5. With respect to the Entrepreneur's liability as referred to in Article 7 of the present General Terms and Conditions, the Entrepreneur will take out professional indemnity insurance.
6. The Entrepreneur's work will be deemed to be completed upon submission of the Entrepreneur's report or Final Report.
7. The Entrepreneur will retain the information relating to the services the importance of which, in the Entrepreneur's judgment, warrant such, in a manner to be decided by the Entrepreneur, during a period of two years from the date on which the report or Final Report is submitted to the Consumer.

ARTICLE 6 – THE CONSUMER'S OBLIGATIONS

1. The Consumer will, in a timely fashion, provide the Entrepreneur with any and all information needed for the proper performance of the services.
2. The Consumer will prepare the vessel for Survey, appraisal and/or a trial trip at his or her own expenses.
3. The Consumer must ensure that the services can be performed under such conditions as reasonably warranted by the nature of the services.
4. The Consumer is obliged to take out insurance cover for the vessel to be inspected or appraised against all risks usually covered by the Dutch bourse hull policy or an equivalent policy.

This obligation applies only if the Consumer is also the vessel's owner when the services are performed.

ARTICLE 7 – LIABILITY

1. The Entrepreneur warrants that the inspection satisfies all reasonable requirements with respect to solidity and reliability.

If the Entrepreneur should consider the Consumer's demands impossible to realize, the Entrepreneur is obliged to point this out to the Consumer.

2. The Entrepreneur will be liable for any and all damage to the vessel directly caused by a failure that can be attributed to the Entrepreneur or to any individual employed and/or appointed by the Entrepreneur for purposes of performing the work ordered by the Consumer and accepted by the Entrepreneur.
3. If and to the extent the Entrepreneur is obliged under the present General Terms and Conditions to pay damages, the Entrepreneur's liability will be limited to the maximum risk to be insured under the professional indemnity in the industry. If the total damage caused to property exceeds that amount, the Entrepreneur will not be obliged to pay any damages in excess of that amount.
4. The above provision with respect to liability does not apply to damage caused by death or injury and/or to damage resulting from the Entrepreneur's wilful misconduct or gross negligence. I&A 14-01-2014 2
5. The Entrepreneur will not be liable for not having performed any specific work to the extent that the Entrepreneur did not need to perform that work, within reason, within the context of the contract for services.

6. The Entrepreneur cannot be held liable for damage caused by incorrect and/or incomplete information provided by or on behalf of the Consumer, unless such information was incorrect and/or incomplete to such an extent that the Entrepreneur should have noticed this based on its, his or her expertise.
7. The Entrepreneur cannot be held liable for damage caused by the unlawful use by third parties of the Survey report.
8. The Consumer will be liable towards the Entrepreneur for damage caused by an attributable failure of him/herself or of individuals under his/her responsibility.
9. All claims submitted to the Entrepreneur will be precluded by the lapse of time two years after the date on which the report is submitted to the Consumer.

ARTICLE 8 – CONDITIONS OF PAYMENT

Payment must be effected by transferring the amount due to a bank account to be designated by the Entrepreneur within ten business days of receipt of the invoice or, at the Entrepreneur's option, in cash at the inspection site.

ARTICLE 9 – OVERDUE PAYMENT

1. The consumer is in default once the payment date has passed. The Entrepreneur sends a payment reminder once the date has passed and gives the consumer the chance to pay within fourteen days of receiving this payment reminder.
2. If, after the date stated in the payment reminder, there is still no payment and the consumer is not able to plead circumstances beyond his control, the Entrepreneur has the right to charge interest, once the payment date has passed. This interest is equal to the statutory interest plus 3% on an annual basis over the amount due.
3. If the consumer remains in default of payment after the payment reminder has been sent, the Entrepreneur also has the right to increase the amount due by adding collection charges including judicial- and extrajudicial costs.
4. Extrajudicial costs include all the costs that the Entrepreneur has to charge for the services of lawyers, enforcement agents and anyone he requires for the recovery of the amount due.
5. The extrajudicial costs are determined as follows: 15% over the first € 2500 of the amount due; 10% over the next € 2500 of the amount due;

5% over the following € 5000 of the amount due;

1% over the following € 15,000 of the amount due.
6. Any complaints about invoices should be submitted to the Entrepreneur, preferably in writing and adequately described and explained, within a reasonable period after the receipt of the invoice in question.

10 TERMINATION

1. The Consumer may at all times terminate the contract, subject to reimbursement of the costs the Entrepreneur has incurred until then.

2. If either party should fail to perform its obligations, the other party will have the right to suspend performance of the corresponding obligation.

In the event of partial or improper performance, suspension will be permitted only to the extent justified by the failure.

3. If either party should fail to perform its obligations under the contract, the other party will have the right to terminate the contract, unless the failure does not justify termination on account of its special nature or minor significance.
4. The Entrepreneur will have the right to discontinue the work with immediate effect and terminate the contract if the Consumer has been declared bankrupt, assigns his or her estate, files a petition for suspension of payment, a debt management arrangement applies, all or part of the Consumer's property has been attached or seized or the Consumer deceases or is placed under guardianship.

In those cases, the Entrepreneur will remain entitled to reimbursement of costs incurred, interest and any damage or loss sustained.

ARTICLE 11 – COMPLAINTS

1. Complaints regarding the implementation of the contract should be made known to the Entrepreneur in written or electronic form and should be described and explained adequately, within a reasonable period, once the consumer has noticed or should have noticed the defects.
2. Not submitting the complaint on time can lead to the consumer losing his right regarding the matter, unless it is unreasonable to blame this lateness on the consumer.
3. If it becomes clear that the complaint cannot be resolved by mutual consultation, a dispute situation has arisen.

ARTICLE 12 – DISPUTE SETTLEMENT RULES

1. Disputes between consumer and Entrepreneur regarding the preparation or execution of contracts regarding services and items delivered or to be delivered by this Entrepreneur, and to which these Terms and Conditions apply, can be brought by either the consumer or the Entrepreneur before the Water Recreation Disputes Settlement Committee, Bordewijklaan 46, PO Box 90600, 2509 LP The Hague (www.sgc.nl).
2. The Disputes Settlement Committee mediates in a dispute only if the consumer has first submitted his complaint to the Entrepreneur.
3. The Disputes Settlement Committee mediates in a dispute only if the dispute involves a sum of not more than € 14,000.
4. Disputes involving financial interests greater than € 14,000 may only be handled by the Committee if both parties explicitly agree to do so.
5. Once the complaint has been submitted to the Entrepreneur, the dispute should be submitted to the Disputes Settlement Committee no more than three months later.
6. If a consumer brings a dispute before the Disputes Settlement Committee, the Entrepreneur is bound to this decision. If the Entrepreneur brings a dispute before the Disputes Settlement Committee, he is required to ask the consumer to declare within five weeks whether he agrees to this. The Entrepreneur is also required to announce that he will deem

himself free to bring the dispute before the court, once the aforementioned period has ended.

7. The Disputes Settlement Committee pronounces its judgment with due regard for the terms of the regulation that apply to the Committee. The decision of the Disputes Settlement Committee is made in accordance with that regulation by way of a binding decision. The regulation is sent if required. A fee is payable for hearing a dispute.
8. Only a court or the above-mentioned Disputes Settlement Committee is authorised to take cognisance of disputes.

ARTICLE 13 – GUARANTEE OF COMPLIANCE

1. HISWA Association guarantees that its members will comply with binding decisions, unless a member decides to submit the binding decision to the court for review within two months of the decision being issued. This guarantee is restored if the binding decision is upheld after review by the court and the ruling that demonstrates this has become definitive and is not open to appeal. An amount of up to € 10,000 maximum for each binding decision is paid to the consumer by the HISWA Association. In the case of amounts greater than € 10,000 for each binding decision, the consumer receives an amount of € 10,000. For larger sums, the HISWA Association is obliged to make strenuous efforts to ensure that the member complies with the binding decision.
2. Application of this guarantee demands that the consumer makes a claim to that effect in writing to HISWA Association and that the amount he claims from the Entrepreneur is transferred to HISWA Association. If the amount claimed from the Entrepreneur is more than € 10,000, the consumer is invited to transfer his payment claim, where this totals more than € 10,000, to HISWA Association, whereupon HISWA Association will request this to be paid under its own name and at its own cost in settlement to the consumer.
3. HISWA Association does not supply a performance bond if, before the consumer complies with the specific intake requirements relating to the handling of the dispute (payment of complaint-filing fees, return of completed and signed questionnaire, and a deposit of an amount of money where applicable), one of the following situations holds:
 - the member has been granted a moratorium;
 - the member has been declared bankrupt;
 - the company activities have effectively been terminated.

The date on which cessation of company operations is entered into the Trade Register is the determining factor or an earlier date, for which HISWA Association can make a plausible case for demonstrating that company activities were effectively terminated.

ARTICLE 14 – APPLICABLE LAW

Dutch law is applicable in all disputes relating to this contract, unless another national law is applicable on grounds of mandatory rules.

ARTICLE 15 – DEVIATION FROM THE CONDITIONS

Individual deviations from these General Terms and Conditions, including supplements or additions, are required to be recorded in writing or in electronic form after agreement by both Entrepreneur and consumer.

ARTICLE 16 – AMENDMENTS

HISWA Association shall amend these General Terms and Conditions only in consultation with the ANWB and the Consumers' Association.

I&A 14-01-2014 1

ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN DER HISWA FÜR BEGUTACHTUNGEN UND WERTBESTIMMUNGEN

Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen für Begutachtungen und Wertbestimmungen der HISWA Vereniging (niederländischer Verband von Unternehmen in der Wassersportbranche) wurden in Abstimmung mit dem Consumentenbond (niederländischer Verbraucherschutzverband) und dem ANWB im Rahmen der Koordinierungsgruppe Selbstregulierung des Sociaal-Economische Raad (Sozial Wirtschaftsliediger Rat der Niederlande) erlassen. Sie sind am 15. November 2012 zu Nr. 96/2012 bei der Rechtbank (Geschäftsstelle des Gerichts) in Amsterdam hinterlegt worden.

Die HISWA Vereniging wird gegen jede missbräuchliche Verwendung vorgehen, um die angestrebte Exklusivität tatsächlich verwirklichen zu können. Die Mitglieder werden daher gebeten, das HISWA-Büro zu informieren, wenn eine missbräuchliche Verwendung festgestellt wird. Außerdem besteht für diverse Textpassagen ein Urheberrechtsschutz.

ARTIKEL 1 – DEFINITIONEN

1. *Unternehmer*: die natürliche Person oder juristische Person, welche Mitglied der *HISWA Vereniging* ist, deren Tätigkeiten daraus bestehen, Untersuchungen nach dem (technischen) Zustand, in dem sich ein Wasserfahrzeug während der Untersuchung befindet, durchzuführen und/oder den Wert des Wasserfahrzeugs anhand einer näheren Untersuchung festzustellen.
2. *Verbraucher*: Eine natürliche Person, die nicht in Ausübung eines Berufes oder Gewerbes handelt und die einen Vertrag über die entgeltliche Nutzung eines Wasserfahrzeugs abschließt.

3. *Wasserfahrzeug*: Ein Gegenstand, der dazu bestimmt ist, auf dem Wasser zu verbleiben und dort zum Zweck der Sportausübung oder Freizeitgestaltung bewegt zu werden, und zwar einschließlich der dazugehörigen Ausrüstungs- und Inventarteile.
4. *Standardbegutachtung*: eine Untersuchung anhand des HISWA-Standardprüfgutachtens nach dem technischen und/oder konstruktiven Zustand des Wasserfahrzeugs und der dazugehörigen Einzelteile und Ausrüstungsgegenstände.
5. *Teilbegutachtung*: eine Untersuchung anhand des Auftrags und/oder Standardprüfgutachtens nach dem technischen und/oder konstruktiven Zustand des Wasserfahrzeugs und der dazugehörigen Einzelteile und Ausrüstungsgegenstände.
6. *Standardwertbestimmung*: eine Untersuchung anhand des HISWA-Standardschätzgutachtens zur Ermittlung des Wertes des Wasserfahrzeugs.
7. *Teilwertbestimmung*: eine Untersuchung anhand des HISWA-Standardschätzgutachtens zur Ermittlung des Wertes der im Auftrag genannten spezifischen Teile des Wasserfahrzeugs.
8. *Standardprüfgutachten*: das von der *HISWA Vereniging* erstellte Prüfgutachten.
9. *Standardschätzgutachten*: das von der *HISWA Vereniging* erstellte Schätzgutachten.
10. *Endgutachten*: die schriftliche Festlegung der Feststellungen des Unternehmers anlässlich seiner im Auftrag des Verbrauchers durchgeführten Untersuchung.
11. *Schiedskommission*: Die Schiedskommission für Wassersport in Den Haag.

ARTIKEL 2 – ANWENDBARKEIT

1. Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen gelten für alle Verträge über Aufträge, welche zwischen dem Unternehmer und dem Verbraucher über vom Unternehmer durchzuführende Untersuchungen an einem Wasserfahrzeug beziehungsweise Wertbestimmungen eines Wasserfahrzeugs oder Teilen desselbigen geschlossen werden.
2. Diese Geschäftsbedingungen wurden eventuell aus der niederländischen in eine andere Sprache übersetzt.
3. Bei möglichen Differenzen zwischen den Textversionen, die sich aus der Übersetzung ergeben, ist die Niederländische Textversion maßgeblich.

ARTIKEL 3 – DAS ANGEBOT

1. Der Unternehmer gibt sein Angebot mündlich, schriftlich oder in elektronischer Form ab.
2. Ein mündliches Angebot muss sofort angenommen werden. Andernfalls wird es ungültig, sofern nicht gleichzeitig eine Annahmefrist genannt wurde.
3. Ein schriftliches oder elektronisches Angebot enthält eine Datumsangabe. Es ist für die darin genannte Frist unwiderruflich bzw. – falls keine Frist genannt wurde – für eine Frist von zehn Arbeitstagen, gerechnet von dem angegebenen Datum. Das Angebot enthält eine vollständige und genaue Beschreibung der durchzuführenden Arbeiten und nennt auf jeden Fall Folgendes:
 - die Art, den Inhalt und den Umfang der vom Unternehmer durchzuführenden Tätigkeiten
 - die Art und Weise, wie das Honorar des Unternehmers bestimmt wird
 - die Zeit, innerhalb derer der Auftrag vom Unternehmer durchgeführt wird.
4. Bei dem Angebot ist ein Exemplar dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen hinzugefügt.

ARTIKEL 4 – VERTRAGSABSCHLUSS

1 Ein Begutachtungsvertrag ist ein Vertrag über einen Auftrag, im Rahmen dessen sich der Unternehmer gegenüber dem Verbraucher verpflichtet, gegen ein Entgelt eine Standardbegutachtung oder eine Teilbegutachtung durchzuführen. Die Untersuchung wird anhand des Standardprüfgutachtens durchgeführt.

2. Ein Wertbestimmungsvertrag ist ein Vertrag über einen Auftrag, im Rahmen dessen sich der Unternehmer gegenüber dem Verbraucher verpflichtet, gegen ein Entgelt eine Standardwertbestimmung oder eine Teilwertbestimmung durchzuführen. Es sei denn, es ist ausdrücklich etwas anderes vereinbart worden, wird die Untersuchung möglichenfalls anhand des Standardschätzgutachtens durchgeführt.
3. Es sei denn, es ist etwas anderes vereinbart worden, beschränkt sich die Begutachtung und/oder Wertbestimmung auf die Stellen und Teile des Wasserfahrzeugs, die nach billigem Ermessen zugänglich sind und auf alle Teile und Ausrüstungsgegenstände des Wasserfahrzeugs, die während der Untersuchung vorhanden sind.
4. Gegen ein zusätzliches Entgelt kann die Untersuchung bei Bedarf auch auf eine Begutachtung mit einer destruktiven Untersuchung und/oder mit einer Probefahrt erweitert werden.
5. Der Vertrag kommt dadurch zu Stande, dass der Verbraucher das Angebot annimmt. Im Falle der elektronischen Auftragserteilung ist der Unternehmer verpflichtet, dem Verbraucher eine elektronische Bestätigung zu übersenden.
6. Der Vertrag ist in Schriftform beziehungsweise in elektronischer Form festzulegen. Das Fehlen eines schriftlich oder elektronisch festgelegten Vertrags macht diesen Vertrag jedoch nicht ungültig.
7. Bei einem schriftlichen Vertragsabschluss ist dem Verbraucher eine Abschrift auszuhändigen.
8. Der Unternehmer hat das Recht, die Zusatzkosten in Rechnung zu stellen, die sich aus Änderungen an der Arbeit oder dem Arbeitsauftrag ergeben oder aus Unterbrechungen seiner Tätigkeiten, sofern diese die Folge von dem Verbraucher zuzuschreibenden Ursachen sind.
9. Sofern von Zusatzkosten im Sinne des vorstehenden Absatzes die Rede sein sollte, so setzt der Unternehmer den Verbraucher darüber unverzüglich in Kenntnis.

ARTIKEL 5 – PFLICHTEN DES UNTERNEHMERS

1. Der Unternehmer führt den von ihm angenommenen Auftrag nach bestem Wissen, sachgerecht, gewissenhaft, vorurteilsfrei und fachkundig durch.
2. Immer wenn der Unternehmer es für erforderlich hält oder zu dem jeweiligen Zeitpunkt, den die Parteien gegebenenfalls vereinbart haben, erstattet der Unternehmer dem Verbraucher einen Zwischenbericht.
3. Es sei denn, es ist etwas anderes vereinbart worden, erstattet der Unternehmer spätestens innerhalb von 10 Arbeitstagen nach der Vollendung seiner Begutachtung bzw. Wertbestimmung dem Verbraucher schriftlich in Form eines Endgutachtens über seine Feststellungen Bericht.

Im Gutachten des Unternehmers wird zugleich der Zweck der Begutachtung bzw. Wertbestimmung genannt.

4. Der Unternehmer erteilt Dritten keine Angaben, es sei denn dies erfolgt mit ausdrücklicher Billigung des Verbrauchers.
5. Der Unternehmer schließt in Bezug auf seine Haftpflicht im Sinne von Artikel 7 der vorliegenden Geschäftsbedingungen eine Berufshaftpflichtversicherung ab.
6. Die Tätigkeiten des Unternehmers enden mit der Einreichung seines (End-) Gutachtens.
7. Der Unternehmer bewahrt die Daten, welche sich auf den Auftrag beziehen und deren Aufbewahrung nach seinem Ermessen offensichtlich wichtig ist, auf eine von ihm festzulegende Art und Weise während eines Zeitraums von zwei Jahren auf, und zwar gerechnet ab dem Tag, an dem das (End-) Gutachten dem Verbraucher zur Verfügung gestellt wird.

ARTIKEL 6 – PFLICHTEN DES VERBRAUCHERS

1. Der Verbraucher verschafft dem Unternehmer rechtzeitig alle Informationen, die für eine ordentliche Durchführung des Auftrags erforderlich sind.
2. Der Verbraucher stellt das Objekt auf eigen Kosten für die Begutachtung, Wertbestimmung und/oder Probefahrt bereit.
3. Der Verbraucher hat dafür Sorge zu tragen, dass der Auftrag unter der Art des Auftrags nach billigem Ermessen gerecht werdenden Bedingungen durchgeführt werden kann.
4. Der Verbraucher verpflichtet sich, das zu prüfende bzw. zu bewertende Objekt gegen alle Risiken versichern zu lassen, welche die „Nederlandse Beurs-Cascolpolis“ (eine niederländische Versicherung für Binnenschiffe) üblicher-weise deckt. Die im diesen Absatz gemeinte Verpflichtung gilt ausschließlich, sofern der Verbraucher zum Zeitpunkt der Auftragserteilung zugleich der Eigentümer des Wasserfahrzeugs ist.

ARTIKEL 7 – HAFTUNG

1. Der Unternehmer gewährleistet, dass seine Untersuchung den Anforderungen, die nach billigem Ermessen an deren Tauglichkeit und Zuverlässigkeit gestellt werden können, genügt. Sofern der Unternehmer die Anforderungen des Verbrauchers für nicht I&A 14-01-2014 2

machbar hält, ist er verpflichtet, Letzteren darauf hinzuweisen.

2. Der Unternehmer ist für Schäden am Wasserfahrzeug haftbar, die eine direkte Folge einer Unzulänglichkeit sind, die ihm beziehungsweise bei ihm in einem Beschäftigtenverhältnis stehenden Personen zuzuschreiben ist und/oder Personen, die er zur Durchführung der Tätigkeiten, mit denen der Verbraucher ihn beauftragt und die er angenommen hat, angestellt hat.
3. Falls und soweit der Unternehmer gegenüber dem Verbraucher im Rahmen dieser Allgemeinen Bedingungen zum Schadensersatz verpflichtet ist, ist diese Haftung auf das maximale, aufgrund der Berufshaftpflicht in der Branche übliche, zu versichernde Risiko beschränkt. Falls der gesamte Schadensbetrag im Falle eines Sachschadens diesen branchenüblichen Betrag übersteigen sollte, ist der Unternehmer nicht zur Zahlung eines höheren Schadensersatzbetrages verpflichtet.

4. Die obige Haftungsklausel gilt nicht für Schäden mit Todesfolge oder Personenschäden und/oder für Schäden infolge von Vorsätzlichkeit oder grober Fahrlässigkeit seitens des Unternehmers.
5. Der Unternehmer ist nicht für nicht durchgeführte Arbeiten haftbar, sofern er jene Arbeiten im Rahmen seines Auftrags nach billigem Ermessen nicht durchzuführen brauchte.
6. Der Unternehmer ist nicht für Schäden haftbar, welche infolge von seitens des Verbrauchers erteilten unrichtigen und/oder unvollständigen Angaben entstanden sind, es sei denn, jene Angaben sind derart unrichtig, dass der Unternehmer dies sofort aufgrund seiner Sachkenntnisse hätte bemerken müssen.
7. Der Unternehmer ist nicht für Schäden infolge einer unberechtigten Nutzung des Sachverständigengutachtens durch Dritte haftbar.
8. Der Verbraucher ist gegenüber dem Unternehmer für Schäden haftbar, welche durch eine ihm oder Personen, die unter seine Verantwortung fallen, zurechenbare Unzulänglichkeit verursacht worden ist.
9. Jede Forderung an den Unternehmer verjährt zwei Jahre nach dem Datum der Übergabe des Gutachtens an den Verbraucher.

ARTIKEL 8 – ZAHLUNGSBEDINGUNGEN

Die Zahlung hat innerhalb von zehn Werktagen nach dem Erhalt der Rechnung durch Überweisung auf ein vom Unternehmer zu benennendes Bankkonto oder – nach Wahl des Unternehmers – in bar am Ort der Prüfung entrichtet zu werden.

ARTIKEL 9 – NICHT RECHTZEITIGE ZAHLUNG

1. Mit Ablauf der Zahlungsfrist befindet sich der Verbraucher im Verzug. Der Unternehmer übersendet nach Ablauf dieser Frist eine Zahlungserinnerung und gibt dem Verbraucher Gelegenheit, die Zahlung innerhalb von vierzehn Tagen nach Zugang dieser Zahlungserinnerung nachzuholen.
2. Ist die Zahlung nach Ablauf der in der Zahlungserinnerung genannten Frist immer noch nicht erfolgt und kann sich der Verbraucher hierfür nicht auf höhere Gewalt berufen, ist der Unternehmer berechtigt, ab dem Zeitpunkt des Ablaufs der Zahlungsfrist Zinsen in Rechnung zu stellen. Die Zinsen entsprechen dem gesetzlichen Zins-satz zuzüglich 3 Prozentpunkten p.a. auf den geschuldeten Betrag.
3. Bleibt der Verbraucher nach Absendung der Zahlungserinnerung mit der Zahlung des geschuldeten Betrages im Rückstand, ist der Unternehmer außerdem berechtigt, den in Absatz 1 genannten Betrag um die Inkassokosten, wie Gerichtliche- und Außergerichtliche Kosten zu erhöhen.
4. Außergerichtliche Kosten sind alle Kosten, die von dem Unternehmer für Rechtsanwälte, Gerichtsvollzieher und weitere Personen aufzuwenden sind, die vom Unternehmer mit der Einziehung des geschuldeten Betrages beauftragt werden.
5. Die Höhe der außergerichtlichen Kosten wird wie folgt festgesetzt: 15% auf die ersten 2.500,- € des geschuldeten Betrages; 10% auf die folgenden 2.500,- € des geschuldeten Betrages; 5% auf die darauf folgenden 5.000,- € des geschuldeten Betrages; 1% auf die darauf folgenden 15.000,- € des geschuldeten Betrages.

6. Beschwerden gegen eine Rechnung sind bei dem Unternehmer in angemessener Zeit nach Zugang der Rechnung geltend zu machen, vorzugsweise mit schriftlicher Begründung.

ARTIKEL 10 – KÜNDIGUNG

1. Der Verbraucher ist jederzeit berechtigt, vom Vertrag zurückzutreten, wobei er die Kosten, die dem Unternehmer bis zu jenem Zeitpunkt entstanden sind, zu vergüten hat.
2. Sofern eine der Parteien ihre Verpflichtungen nicht erfüllt, ist die Gegenpartei berechtigt, die Erfüllung ihrer jener Verpflichtung gegenüberstehenden Verpflichtung auszusetzen. Im Falle einer teilweisen oder nicht ordentlichen Erfüllung ist die Aussetzung nur zulässig, sofern die Nichterfüllung dies rechtfertigt.
3. Sofern eine der Parteien ihre Pflichten aus diesem Vertrag nicht erfüllt, ist die Gegenpartei berechtigt, den Vertrag aufzulösen, es sei denn, die Nichterfüllung rechtfertigt die Auflösung angesichts ihrer besonderen Natur oder geringen Bedeutung nicht.
4. Der Unternehmer ist berechtigt, seine Tätigkeiten mit sofortiger Wirkung zu beenden und den Vertrag aufzulösen, sofern gegen den Verbraucher ein Insolvenzverfahren eröffnet wird, gegen ihn ein Vergleichsverfahren eingeleitet wird, ihm ein gerichtlicher Gläubigerschutz gewährt wird, sofern beim Verbraucher von einer Schuldsanierung die Rede ist, das gesamte Vermögen oder ein wesentlicher Teil des Vermögens des Verbrauchers gepfändet wird, oder wenn der Verbraucher verstirbt oder er unter Vormundschaft gestellt wird. In den obigen Fällen hat der Unternehmer weiterhin Anspruch auf Vergütung seiner Kosten, der Zinsen und seines etwaigen Schadens.

ARTIKEL 11 – BESCHWERDEN

1. Beschwerden über die Abwicklung des Vertrages sind dem Unternehmer schriftlich oder elektronisch mit ausreichender Darstellung und Erläuterung und in angemessener Zeit, nachdem der Verbraucher den Beschwerdegrund festgestellt hat oder hätte feststellen können, zur Kenntnis zu bringen.
2. Die nicht rechtzeitige Geltendmachung der Beschwerde kann zur Folge haben, dass der Verbraucher seine dies-bezüglichen Rechte verliert, es sei denn, die Fristüberschreitung kann dem Verbraucher nach Treu und Glauben nicht entgegengehalten werden.
3. Wird deutlich, dass es nicht möglich ist, der Beschwerde einvernehmlich abzuhelpfen, ist diese als Streitigkeit anzusehen.

ARTIKEL 12 – STREITIGKEITEN

1. Streitigkeiten zwischen dem Verbraucher und dem Unternehmer über das Zustandekommen oder die Abwicklung von Verträgen mit Bezug auf die von dem Unternehmer gelieferten oder zu liefernden Sachen oder Dienstleistungen, auf die diese Geschäftsbedingungen Anwendung finden, können sowohl von dem Verbraucher als auch von dem Unternehmer bei der Schiedskommission für Wassersport, Bordewijklaan 46, Postanschrift: Postbus 90600 in 2509 LP Den Haag, Niederlande, (www.sgc.nl) anhängig gemacht werden.

2. Eine Streitigkeit wird von der Schiedskommission erst dann bearbeitet, wenn der Verbraucher seine Beschwerde zunächst bei dem Unternehmer geltend gemacht hat.
3. Die Schiedskommission bearbeitet eine Streitigkeit nur dann, wenn diese einen Wert von nicht mehr als 14.000,- € hat.
4. Streitigkeiten, deren Wert den Betrag in Höhe von 14.000,- € übersteigt, können von der Schiedskommission nur bearbeitet werden, wenn beide Parteien ausdrücklich damit einverstanden sind.
5. Wenn eine Beschwerde bei dem Unternehmer geltend gemacht wurde, ist die Streitigkeit spätestens drei Monate nach ihrem Entstehen bei der Schiedskommission anhängig zu machen.
6. Macht ein Verbraucher eine Streitigkeit bei der Schiedskommission anhängig, ist der Unternehmer an diese Entscheidung gebunden. Möchte der Unternehmer eine Streitigkeit bei der Schiedskommission anhängig machen, muss er den Verbraucher auffordern, binnen fünf Wochen zu erklären, ob er damit einverstanden ist. Der Unternehmer muss hierbei darauf hinweisen, dass es ihm nach Ablauf der vorgenannten Frist frei steht, die Streitigkeit bei einem staatlichen Gericht anhängig zu machen.
7. Die Schiedskommission entscheidet nach den Vorschriften der für sie geltenden Schiedsordnung. Die Entscheidungen der Schiedskommission ergehen nach dieser Schiedsordnung als rechtsverbindliche Empfehlungen. Die Schiedsordnung wird auf Anfrage übersandt. Für die Bearbeitung einer Streitigkeit fällt eine Vergütung an.
8. Für die Entscheidung von Streitigkeiten sind entweder die staatlichen Gerichte oder die vorgenannte Schiedskommission ausschließlich zuständig.

ARTIKEL 13 – ERFÜLLUNGSGARANTIE

1. Die HISWA Vereniging garantiert die Erfüllung rechtsverbindlicher Empfehlungen durch ihre Mitglieder, außer wenn sich das Mitglied dafür entscheidet, die rechtsverbindliche Empfehlung binnen zwei Monaten nach ihrer Übersendung von einem staatlichen Gericht überprüfen zu lassen. Diese Garantie lebt wieder auf, wenn die rechtsverbindliche Empfehlung nach Prüfung durch das staatliche Gericht aufrechterhalten wird und das Urteil, aus dem dies hervorgeht, rechtskräftig geworden ist. Bis zur Höhe eines Betrages in Höhe von 10.000,- € pro rechtsverbindliche Empfehlung wird dieser Betrag von der HISWA Vereniging an den Verbraucher ausgezahlt. Bei Beträgen, die die Höhe von 10.000,- € pro rechtsverbindliche Empfehlung übersteigen, wird dem Verbraucher ein Betrag in Höhe von 10.000,- € ausgezahlt. Hinsichtlich des Mehrbetrages trifft die HISWA Vereniging die Verpflichtung, sich dar-um zu bemühen, dass das Mitglied die rechtsverbindliche Empfehlung erfüllt.
2. Voraussetzung für das Eingreifen dieser Garantie ist, dass der Verbraucher sich gegenüber der HISWA Vereniging in schriftlicher Form auf die Garantie beruft und dass er seine Forderung gegen den Unternehmer an die HISWA Vereniging abtritt. Beträgt die Forderung gegen den Unternehmer mehr als 10.000,- €, wird dem Verbraucher angeboten, seine Forderung auch insoweit, als sie den Betrag in Höhe von 10.000,- € übersteigt, an die HISWA Vereniging zu übertragen, wonach die HISWA Vereniging im eigenen Namen und auf eigene Kosten deren Erfüllung zu Gunsten des Verbrauchers geltend machen wird.

3. Die HISWA Vereniging leistet keine Erfüllungsgarantie, wenn eine der nachgenannten Situationen eintritt, bevor der Verbraucher zwecks Bearbeitung der Streitigkeit die dafür vorgesehenen formellen Annahmebedingungen erfüllt hat (Zahlung der Bearbeitungsgebühr, Rücksendung des ausgefüllten und unterzeichneten Fragebogens und eventuell Hinterlegung eines Geldbetrages):
- dem Mitglied wurde gerichtlicher Gläubigerschutz gewährt;
 - das Mitglied wurde für insolvent erklärt;
 - der Geschäftsbetrieb wurde faktisch eingestellt. Maßgeblich für den Zeitpunkt, in dem eine dieser Situationen vorliegt, ist der Zeitpunkt, an dem die Beendigung des Geschäftsbetriebes im Handelsregister eingetragen wird oder ein früherer Zeitpunkt, für den die HISWA Vereniging nachweisen kann, dass der Geschäftsbetrieb tatsächlich beendet worden ist.

ARTIKEL 14 – RECHTSWAHL

Für alle Streitigkeiten, die sich auf diesen Vertrag beziehen, ist das niederländische Recht anzuwenden, außer wenn auf Grund zwingender Rechtsnormen ein anderes nationales Recht Anwendung findet.

ARTIKEL 15 – ABWEICHUNGEN VON DEN GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

Im Einzelfall vereinbarte Abweichungen von diesen Geschäftsbedingungen, zu denen auch Ergänzungen oder Erweiterungen zählen, sind schriftlich oder in elektronischer Form von dem Unternehmer und dem Verbraucher festzuhalten.

ARTIKEL 16 – ÄNDERUNGEN

Die HISWA Vereniging wird diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen nur in Abstimmung mit dem ANWB und dem Consumentenbond ändern.

1

HISWA CONDITIONS GÉNÉRALES POUR L'EXPERTISE ET L'ÉVALUATION

Les présentes Conditions générales d'expertise et d'évaluation de HISWA Vereniging (*Nederlandse Vereniging van Ondernemingen in de Bedrijfstak Waterrecreatie* – Association néerlandaise des professionnels des loisirs nautiques) ont été établies en concertation avec l'association néerlandaise de consommateurs *Consumentenbond* et le Touring Club royal des Pays-Bas ANWB (l'ANWB) dans le cadre de la Plateforme de concertation autorégulation *Coördinatiegroep Zelfreguleringsoverleg* du Conseil économique et social (*Sociaal-Economische Raad*). Elles ont été déposées au Greffe du Tribunal de grande instance (*Rechtbank*) d'Amsterdam le 15 novembre 2012 sous le numéro 96/2012. Afin de réellement

préservé l'exclusivité souhaitée, HISWA Vereniging combattra toute utilisation abusive des présentes Conditions générales. HISWA demande d'ailleurs à ses membres de l'informer de toute utilisation abusive qu'ils constateraient. Les divers textes sont de plus protégés par un copyright.

ARTICLE 1 – DÉFINITIONS

1. L'entrepreneur : la personne physique ou la personne morale, membre de HISWA Vereniging, dont les activités professionnelles en l'espèce portent sur l'examen de l'état (entre autres technique) dans lequel se trouve un bateau au moment de l'examen et/ou sur l'évaluation, sur la base d'un examen complémentaire, de la valeur dudit bateau.
2. Le client : la personne physique n'agissant pas dans le cadre de l'exercice de sa profession ou dans le cadre d'activités commerciales (il s'agit donc d'un particulier) qui passe contrat pour un bateau ou une partie d'un bateau.
3. Le bateau : une construction flottante conçue pour séjourner sur l'eau et s'y déplacer, y compris les accessoires afférents et autres objets annexes faisant partie de ce bateau, Cette définition inclut également la coque nue d'un bateau ou un bateau en cours de construction.
4. L'expertise standard : un examen sur la base du rapport d'inspection technique standard HISWA de l'état technique et/ou de construction du bateau et des équipements et accessoires connexes.
5. L'expertise partielle : un examen sur la base de la demande formulée et/ou du rapport d'inspection technique standard sur l'état technique et/ou de construction des parties ou pièces spécifiques du bateau mentionnées dans la demande d'expertise.
6. L'évaluation standard : un examen sur la base du rapport d'évaluation standard HISWA afin de déterminer la valeur d'un bateau.
7. L'évaluation partielle : un examen sur la base du rapport d'évaluation standard HISWA afin de déterminer la valeur des parties ou pièces spécifiques du bateau mentionnées dans la demande d'expertise.
8. Le rapport d'inspection technique standard : le rapport d'inspection technique établi par l'association HISWA Vereniging pour tous les bateaux construits à des fins de plaisance.
9. Le rapport d'évaluation standard : le rapport d'évaluation établi par l'association HISWA Vereniging.
10. Le rapport final : le compte rendu écrit des constatations de l'entrepreneur lors de l'examen effectué par lui conformément à la demande d'expertise formulée par le client.
11. La Commission de règlement des litiges : la Commission de règlement des litiges *Geschillencommissie Waterrecreatie* dont le siège est à La Haye, Pays-Bas.

ARTICLE 2 – CHAMP D'APPLICATION

1. Les présentes conditions générales s'appliquent aux contrats passés entre le client et l'entrepreneur portant sur l'expertise ou l'évaluation par l'entrepreneur d'un bateau ou d'une partie d'un bateau.
2. Les présentes conditions générales établies en néerlandais peuvent avoir été traduites dans une autre langue.

3. En cas de litige ou de divergences entre les textes dans différentes langues, seule la version originale en néerlandais prévaut.

ARTICLE 3 – L’OFFRE / LE DEVIS

1. L’entrepreneur établit une offre qu’il transmet par voie orale, par voie écrite ou par voie électronique.
2. Une offre orale doit être immédiatement acceptée sinon elle est caduque, sauf si un délai d’acceptation a été précisé lors de la transmission de l’offre.
3. Une offre par voie écrite ou électronique doit être datée et reste irrévocable durant toute la durée du délai d’acceptation indiqué lors de la transmission de l’offre ou en l’absence de délai d’acceptation explicite, durant une période de dix jours ouvrables à compter de la date de l’offre. L’offre doit comporter une description complète et détaillée des tâches à effectuer et mentionner en tout cas :
 - la nature, le contenu et la portée des tâches à effectuer par l’entrepreneur ;
 - le mode selon lequel les honoraires de l’entrepreneur seront calculés ;
 - le délai dans lequel cette expertise et/ou évaluation sera effectuée par l’entrepreneur.
4. L’offre est transmise assortie d’un exemplaire des conditions générales.

ARTICLE 4 – LE CONTRAT

1. Un contrat d’expertise est un contrat de services, par lequel l’entrepreneur s’engage auprès du client à effectuer, contre rémunération, et sur la base du rapport d’inspection technique standard, une expertise standard ou partielle.
2. Un contrat d’évaluation est un contrat de services, par lequel l’entrepreneur s’engage auprès du client à effectuer, contre rémunération, une évaluation standard ou partielle. Cette évaluation est effectuée pour autant que possible sur la base du rapport d’évaluation standard, sauf convention contraire entre les parties.
3. Sauf disposition contraire convenue entre les parties, l’expertise et/ou l’évaluation se limite aux espaces et aux parties du bateau raisonnablement accessibles et à toutes les pièces et tous les équipements ou accessoires du bateau qui sont présents au moment de l’expertise.
4. Contre une rémunération supplémentaire, cet examen peut sur demande être le cas échéant complété par un examen destructif et/ou un tour d’essai sur l’eau.
5. Le contrat d’expertise ou d’évaluation est considéré comme conclu lorsque le client accepte le devis établi par l’entrepreneur. En cas de devis accepté par voie électronique, l’entrepreneur envoie par voie électronique une confirmation au client.
6. Le contrat doit être consigné par écrit ou par voie électronique. L’absence de consignation par écrit ou par voie électronique dudit contrat n’entraîne cependant pas la nullité de ce contrat
7. En cas de contrat écrit, une copie dudit contrat doit être transmise au client.

8. L'entrepreneur a le droit de facturer d'éventuels frais additionnels découlant de modifications survenues dans l'accomplissement de ses tâches ou apportées à la demande d'expertise ou d'évaluation initiale ou découlant d'interruptions de ses tâches, pour autant que ces interruptions soient dues à des facteurs imputables au client.
9. En cas d'éventuels frais additionnels tels que ci-dessus, l'entrepreneur en informe immédiatement le client.

ARTICLE 5 – OBLIGATIONS DE L'ENTREPRENEUR

1. L'entrepreneur effectue chaque expertise qu'il accepte au mieux de ses connaissances et de ses compétences, et de manière scrupuleuse et impartiale, en accord avec les règles de sa profession.
2. A chaque fois, qu'il l'estime nécessaire ou lorsque les parties en ont convenu ainsi au préalable, l'entrepreneur établit un rapport intermédiaire qu'il transmet au client.
3. Sauf disposition contraire convenue entre les parties, l'entrepreneur transmet au client dans un délai n'excédant pas 10 jours ouvrables après l'achèvement de son expertise ou de son évaluation, un compte rendu écrit de ses constatations sous la forme d'un rapport final. Le rapport de l'entrepreneur mentionne également l'objectif de l'expertise ou de l'évaluation en question.
4. L'entrepreneur s'engage à ne fournir aucune donnée ou information à des tiers, sauf autorisation expresse du client.
5. L'entrepreneur souscrit une assurance responsabilité professionnelle – aux fins de couvrir les risques de responsabilité professionnelle visés à l'article 7 des présentes conditions générales.
6. Les opérations effectuées par l'entrepreneur prennent fin lors de la remise de son rapport (ou rapport final).
7. L'entrepreneur conserve les données et informations concernant cette expertise et celles qui, selon lui, présentent un intérêt pour cette expertise, d'une manière de son choix, durant une période de deux ans à compter de la date de remise du rapport (ou du rapport final) au client.

ARTICLE 6 – OBLIGATIONS DU CLIENT

1. Le client fournit en temps voulu à l'entrepreneur toutes les informations nécessaires pour une bonne exécution de la mission d'expertise ou d'évaluation qui lui est confiée.
2. Le client fait en sorte – à ses frais – que l'objet à expertiser ou à évaluer soit disponible pour examen et/ou pour un tour d'essai sur l'eau.
3. Le client veille à ce que la mission d'expertise ou d'évaluation puisse être effectuée dans de bonnes conditions en accord avec la nature même de cette mission.
4. Le client est dans l'obligation d'assurer l'objet à expertiser ou à évaluer contre tous les risques couverts en principe par l'assurance sur corps de type *Nederlandse Beurscaspolis* ou une assurance similaire. L'obligation visée par le présent article ne vaut que si au moment de la demande d'expertise ou d'évaluation le client est aussi le propriétaire de l'objet à expertiser.

ARTICLE 7 – RESPONSABILITÉ

1. L'entrepreneur s'engage à ce que son examen soit conforme aux exigences raisonnables de validité et de fiabilité. Si l'entrepreneur estime que les exigences du client ne sont pas réalistes et ne peuvent pas être mises à exécution, il est dans l'obligation d'en informer le client. **2**
2. La responsabilité de l'entrepreneur est engagée pour tout dégât au bateau, qui serait directement la conséquence d'un manquement ou d'une faute imputable à l'entrepreneur ou à toute personne employée par lui et/ou à toute personne auquel il fait appel pour l'accomplissement de cette mission d'expertise ou d'évaluation demandée par le client et que l'entrepreneur a acceptée.
3. Si, et dans la mesure où, l'entrepreneur est tenu en vertu des présentes conditions générales d'indemniser un préjudice subi par le client, la responsabilité de l'entrepreneur est limitée au montant maximum couvert dans sa branche d'activités par une assurance responsabilité professionnelle, pour un tel risque. Si le préjudice total subi par le client excède ce montant maximum assurable, l'entrepreneur n'est pas tenu d'indemniser au-delà de ce maximum.
4. La disposition précédente ne vaut pas en cas de préjudice lié à un décès ou des lésions corporelles, ni en cas de préjudice occasionné par une faute grave ou un acte intentionnel de l'entrepreneur.
5. La responsabilité de l'entrepreneur n'est pas engagée pour les tâches non effectuées, pour autant qu'il ne lui incombait raisonnablement pas dans le cadre de la mission d'expertise à lui confiée, d'entreprendre les tâches en question.
6. La responsabilité de l'entrepreneur n'est pas engagée pour tout dommage survenu du fait de données inexactes ou incomplètes fournies par le client ou en son nom, sauf si l'entrepreneur sur la base de ses compétences professionnelles aurait dû immédiatement se rendre compte que ces données étaient inexactes.
7. La responsabilité de l'entrepreneur n'est pas engagée pour tout dommage survenu du fait d'une utilisation frauduleuse du rapport d'expertise par des tiers.
8. La responsabilité du client envers l'entrepreneur est engagée pour tout dommage occasionné par un manquement imputable au client ou à toute personne sous sa responsabilité.
9. Toute réclamation éventuelle à l'adresse de l'entrepreneur se prescrit deux ans après la date de remise du rapport au client.

ARTICLE 8 – PAIEMENT

Le paiement doit être effectué dans un délai de dix jours ouvrables à compter de la date de réception de la facture, par virement sur le compte bancaire indiqué par l'entrepreneur, ou, si l'entrepreneur le souhaite, le paiement doit être réglé au comptant sur le lieu de l'expertise ou évaluation.

ARTICLE 9 – RETARD DE PAIEMENT

1. Le client est considéré de droit comme manquant à ses obligations dès l'expiration du délai de paiement. A l'expiration du délai de paiement, l'entrepreneur envoie au client un rappel

et laisse encore au client la possibilité de régler la facture dans un délai de 14 jours à compter de la date de réception de ce rappel.

2. Si à l'expiration du délai de paiement mentionné dans ledit rappel, la facture n'est toujours pas réglée et si le client n'a pas invoqué de cas de force majeure, l'entrepreneur est alors habilité à majorer la somme due des intérêts courant sur cette somme à compter de la date d'échéance. Ces intérêts sont calculés sur la base des intérêts légaux en vigueur majorés de 3 % en base annuelle.
3. Si après envoi d'un rappel, le client manque toujours à son obligation de paiement et le montant dû reste impayé, l'entrepreneur est de plus habilité à majorer le montant dû des frais de recouvrement. Ces frais de recouvrement portent à la fois sur les frais judiciaires et les frais extrajudiciaires.
4. Les frais extrajudiciaires sont tous les frais engagés par l'entrepreneur pour les services d'avocats, d'huissiers et de toute autre personne à laquelle il fait appel pour le recouvrement du montant dû.
5. Les frais extrajudiciaires sont fixés de manière forfaitaire à :

. 15 % sur les premiers 2 500,00 € du montant dû ;

. 10 % sur les 2 500,00 € suivants du montant dû ;

. 5 % sur les 5 000,00 € suivants du montant dû ;

. 1 % sur les 15 000,00 € suivants du montant dû.

Les contestations portant sur une facture doivent être notifiées à l'entrepreneur de préférence par écrit, et de manière suffisamment détaillée et motivée, dans un délai raisonnable après réception de ladite facture.

ARTICLE 10 – RÉSILIATION, SUSPENSION & RÉOLUTION DU CONTRAT

1. Le client a le droit de résilier à tout moment le contrat sous condition du règlement par lui des frais engagés jusque-là par l'entrepreneur.
2. Si l'une des parties manque à ses obligations, la partie adverse a le droit de suspendre l'exécution de ses propres obligations.

En cas d'exécution partielle ou incorrecte d'une obligation, la suspension n'est possible que dans la mesure où ce manquement aux obligations le justifie.

3. En cas d'inexécution par l'une des parties des obligations qui lui incombent dans le cadre de ce contrat, la partie adverse a le droit de résilier unilatéralement ledit contrat, sauf si cette inexécution de par sa nature particulière ou sa faible portée ne justifie pas cette résiliation.
4. L'entrepreneur a le droit de cesser avec effet immédiat ses activités dans le cadre de cette mission d'expertise et de résilier ce contrat lorsque le client a été déclaré en règlement judiciaire, procède à une cession de biens, présente une demande de mise en cessation de paiement, fait l'objet d'une procédure d'assainissement des dettes, lorsqu'une partie ou la totalité de ses biens fait l'objet d'une saisie, ou lorsque le client décède ou est placé sous

tutelle. Dans les cas susmentionnés, l'entrepreneur conserve le droit à indemnisation des frais engagés par lui, des intérêts et du préjudice éventuellement subi par lui.

ARTICLE 11 – CONTESTATIONS

1. Les contestations relatives à l'exécution du présent contrat doivent être notifiées à l'entrepreneur par écrit ou par voie électronique, et de manière suffisamment détaillée et motivée, dans un délai raisonnable après que le client a constaté la défaillance en question ou a pu la constater.
2. Toute contestation présentée en dehors d'un délai raisonnable entraîne pour le client la perte de ses droits en la matière, sauf s'il peut être établi que ce non-respect du délai ne peut raisonnablement être invoqué à l'encontre du client.
3. S'il apparaît que la contestation en question ne peut être résolue à l'amiable, il s'agit alors d'un litige.

ARTICLE 12 – RÈGLEMENT DES LITIGES

1. Les litiges entre le client et l'entrepreneur sur l'établissement et l'exécution du contrat auquel les présentes Conditions générales s'appliquent, et portant sur des biens ou services fournis par l'entrepreneur, peuvent être portés par le client ou par l'entrepreneur, devant la Commission néerlandaise de règlement des litiges *Geschillencommissie Waterrecreatie*, Bordewijklaan 46, Postbus 90600, NL-2509 LP La Haye (www.sgc.nl).
2. Cette commission n'accepte d'examiner un litige que si le client a d'abord présenté sa contestation à l'entrepreneur.
3. La Commission de règlement des litiges n'accepte d'examiner un litige que si ce litige porte sur un montant n'excédant pas 14 000,00 € (TVA incluse).
4. Les litiges portant sur un montant supérieur à 14 000,00 € ne peuvent être examinés par la Commission de règlement des litiges que si les deux parties acceptent explicitement cette procédure.
5. A compter de la date de notification de cette contestation à l'entrepreneur, les parties disposent d'un délai de trois mois pour porter ce litige devant la Commission de règlement des litiges.
6. Lorsque le client saisit la Commission de règlement des litiges, l'entrepreneur est tenu par le choix de cette procédure. Lorsque l'entrepreneur porte un litige devant la Commission de règlement des litiges, il doit demander au client de notifier dans un délai de cinq semaines qu'il accepte cette procédure. L'entrepreneur doit lors de la notification de ce délai préciser au client qu'en l'absence de réaction à l'expiration de ce délai, il se réserve le droit de porter ce litige devant une juridiction de droit commun.
7. La Commission de règlement des litiges statue sur la base des dispositions du règlement en vigueur pour cette Commission. Les décisions de la Commission de règlement des litiges sont rendues à chaque fois sous forme d'avis contraignant. Le règlement en question est communiqué sur demande. L'examen d'un litige par la Commission de règlement des litiges se fait moyennant paiement.

8. Seule une juridiction néerlandaise ou la Commission néerlandaise de règlement des litiges Geschillencommissie Waterrecreatie sont habilitées à connaître de ces litiges.

ARTICLE 13 – GARANTIE D'EXÉCUTION

1. HISWA Vereniging se porte garante de l'exécution par ses membres de tout avis contraignant rendu par la Commission de règlement des litiges, sauf si le membre en question décide de porter dans un délai de deux mois à compter de la date d'envoi de l'avis contraignant de la Commission, ledit avis contraignant devant une juridiction de droit commun. Cette garantie d'exécution s'applique à nouveau lorsque le jugement confirme le contenu dudit avis contraignant et a force de chose jugée. Jusqu'à un maximum de 10 000,00 € (TVA incluse) par avis contraignant, HISWA Vereniging verse ce montant directement au client. Pour les montants supérieurs à 10 000,00 € par avis contraignant, HISWA Vereniging verse alors un montant de 10 000,00 € au client. Pour le solde excédant ce maximum, HISWA Vereniging a l'obligation de veiller à ce que le membre de HISWA en question se conforme à l'avis contraignant rendu.
2. Pour l'application de cette garantie d'exécution, il est cependant indispensable que le client en fasse la demande par écrit auprès de HISWA Vereniging et qu'il cède à HISWA Vereniging sa créance envers l'entrepreneur. Si la créance sur l'entrepreneur s'élève à un montant supérieur à 10 000,00 €, il est proposé au client de céder à HISWA Vereniging l'intégralité de sa créance, y compris la partie excédant 10 000,00 €, à la suite de quoi HISWA Vereniging entreprend en son propre nom et à ses propres frais les démarches nécessaires pour obtenir le règlement au profit du client.
3. La garantie d'exécution proposée par HISWA Vereniging ne s'applique pas si – avant qu'il soit satisfait aux conditions auxquelles la Commission de règlement des litiges accepte d'examiner un litige (paiement des frais de litige, envoi du formulaire complété et signé et le cas échéant, dépôt d'une somme en consignation) – la situation de l'entrepreneur est modifiée d'une des façons suivantes :

- cessation de paiement,
- mise en règlement judiciaire ou
- cessation d'activités.

L'élément déterminant à ce sujet est notamment la date à laquelle la cessation d'activités a été enregistrée au registre du commerce ou toute autre date antérieure, si HISWA Vereniging peut démontrer qu'à ladite date la cessation d'activités était déjà un fait.

ARTICLE 14 – LOI APPLICABLE

1. Le droit néerlandais s'applique à tous les litiges auxquels les dispositions du présent contrat peuvent donner lieu, sauf si des règles contraignantes déterminent qu'un autre droit national est applicable.

ARTICLE 15 – DÉROGATION AUX PRÉSENTES CONDITIONS GÉNÉRALES

Toute disposition contraire aux présentes conditions générales, y compris toute extension, disposition supplétive ou avenant, doit être consignée par écrit ou par voie électronique, par l'entrepreneur et le client.

ARTICLE 16 – MODIFICATIONS DES CONDITIONS GÉNÉRALES

HISWA Vereniging ne modifiera les présentes Conditions générales qu'en concertation avec l'ANWB et l'association néerlandaise de consommateurs Consumentenbond.

ALGEMENE VERKOOPSVORWAARDEN International Nautical Services Nederland

- *Onderhavige voorwaarden maken integraal deel uit van de overeenkomst. Er kan alleen schriftelijk van worden afgeweken.*
- *Onze offertes zijn vrijblijvend en worden gedaan zonder verbintenis. Tenzij anders vermeld is de geldigheidsduur maximaal 30 dagen.*
- *Bij bestelling dient door de opdrachtgever een voorschot betaald te worden. Indien wij ons naar het buitenland dienen te verplaatsen bedraagt dit voorschot minimum 1/3 van de gevraagde diensten. Wij behouden ons het recht voor de opdracht op een later tijdstip uit te voeren, dan wel te annuleren zolang dit bedrag niet op onze rekening is gestort of cash betaald.*
- *Alle facturen zijn onmiddellijk en contant betaalbaar na levering van onze diensten tenzij uitdrukkelijk anders vermeld. Ongeacht of de factuur wordt opgemaakt op bedrijfsadres of particulier, de opdrachtgever blijft solidair en in solidium verantwoordelijk voor de betaling van de factuur.*
- *Elke niet betaalde factuur brengt vanaf de vervaldag van rechtswege en zonder aanmaning een interest op van 12 % per jaar.*
- *Wanneer de factuur onbetaald blijft gedurende 10 dagen na de aangetekende zending van een aanmaning, zal de schuld bovendien worden verhoogd met 10 % van het factuurbedrag met een minimum van 100 EUR. Dit geldt als forfaitaire schadevergoeding voor de andere onkosten dan het renteverlies en de eigenlijke gerechtskosten.*
- *Indien de opdrachtgever in gebreke blijft met zijn verplichtingen / betalingen worden automatisch alle contracten opgeschort tot de verkoper zijn verplichtingen is nagekomen. Extra kosten hierdoor zijn ten laste opdrachtgever.*
- *Wanneer de verkoper zijn verplichtingen niet nakomt, is de consument, d.i. elke natuurlijke of rechtspersoon, die uitsluitend voor niet-beroepsmatige doeleinden, de producten of diensten verwerft of gebruikt, gerechtigd een vergoeding te eisen voor de rechtbank overeenkomstig het gemeen recht.*

- *Klachten betreffende onze geleverde diensten kunnen niet aanvaard worden indien zij niet schriftelijk bij ons toekomen, zeven dagen na levering.*
- *Al onze overeenkomsten worden beheerst door het Nederlands Recht, ongeacht de plaats van levering.*
- *In geval van geschil zijn alleen de rechtbanken van het gerechtssarrondissement Den Bosch bevoegd.*
- *Hoewel alle inspecties en diensten naar beste eer en geweten worden uitgevoerd, aanvaarden wij geen enkele verantwoordelijkheid voor al dan niet verborgen gebreken.*
- *Al onze bevindingen refereren enkel naar het moment van inspectie. Geen enkele wijziging aan het object door personen, natuurlijke of eender welke omstandigheid zal ons ten laste gelegd kunnen worden of de opdrachtgever ontslaan van zijn verbintenis.*
- *Alle inspecties gebeuren op risico van de opdrachtgever. Eventuele schade veroorzaakt tijdens de werkzaamheden valt ten laste van de opdrachtgever.*
- *De opdrachtgever dient er op een zodanige wijze voor te zorgen, dat onze diensten op het afgesproken tijdstip uitgevoerd kunnen worden.*
- *Zo wij door eender welke onvoorzien omstandigheden onze opdracht niet op het afgesproken tijdstip kunnen uitvoeren, behouden wij ons het recht voor deze alsnog op een later tijdstip uit te voeren, zonder dat dit evenwel recht geeft aan de opdrachtgever tot vermindering of schorsing van de overeenkomst.*
- *Zo wij onze werkzaamheden niet kunnen uitvoeren doordat het object niet of onvoldoende bereikbaar is of ons de toegang wordt geweigerd om welke reden dan ook (waaronder inbegrepen staking, oproer, etc...) is de opdrachtgever ons een schadevergoeding schuldig, gelijk aan de verplaatsing- en verblijfskosten vermeerderd met het arbeidsloon gerekend van het moment van vertrek tot terugkeer in ons hoofdbureel.*
- *Onze inspecties zijn enkel visueel tenzij uitdrukkelijk anders vermeld.*
- *Testen van motoren, aandrijvingen, werktuigen en ander materiaal worden enkel visueel uitgevoerd en kunnen nooit tegenover ons gebruikt worden bij eventuele latere gebreken.*
- *Indien wij een schip verplaatsen of assistentie verlenen bij navigatie, blijft de opdrachtgever volledig verantwoordelijk voor alle wettelijk bepalingen in verband met het schip en de navigatie. De opdrachtgever verklaart hiervoor de nodige verzekeringen genomen te hebben.*
- *De opdrachtgever blijft verantwoordelijk voor alle schade aan het object of tegenover derden ontstaan tijdens de inspectie, navigatie of andere door ons bewezen diensten, tenzij hij opzet van onzentwege kan bewijzen.*
- *Het is de taak van de opdrachtgever ervoor te zorgen dat onze experts onmiddellijk bij aankomst alle te inspecteren ruimten kunnen betreden. Eventuele demontage dient te gebeuren door en op risico van de opdrachtgever.*
- *Indien wij bepaalde ruimten niet of slechts gedeeltelijk kunnen betreden kan de opdrachtgever hiervoor geen vermindering of opschorting van onze overeenkomst eisen.*
- *Alle verplaatsingen worden gerekend vanuit ons hoofdkantoor en zijn ten laste van de opdrachtgever volgens de op dat ogenblik geldende tarieven.*
- *De opdrachtgever geeft de toestemming tot gebruik van de meest veilige en snelste manier van transport indien de opdracht dit zou vereisen. Deze bijkomende kosten vallen ten laste van de opdrachtgever.*
- *Verblijfskosten voor zover niet anders bepaald zijn voor rekening van de opdrachtgever.*

- Voor diensten waarbij een tarief per tijdsblok geldt (vb 4/6/12 uur) wordt elk begonnen blok voor 1 eenheid gefactureerd.
- Adviezen en aanbevelingen van onze diensten worden slechts verstrekt naar beste weten en kunnen en zijn niet bindend en steeds met behoud van het recht hierop terug te keren. Dit geldt in het bijzonder voor reparatieadviezen, waarderamingen en analyses en audits.
- Ingeval van vertalingen van onze algemene voorwaarden, contracten of rapporten en andere documenten is steeds de originele Nederlandse tekst van toepassing ingeval van tegenstrijdigheid.
- Het is de taak van de opdrachtgever(s) ervoor te zorgen dat alle informatie en instructies tijdig beschikbaar zijn . Wij behouden ons het recht voor ingeval van ontbreken van deze de opdracht(en) te weigeren /onderbreken stop te zetten, waarbij gemaakte onkosten onmiddellijk opeisbaar zijn.

General conditions

Internatonaal Nautcal Services Nederland

1. All underneath conditions are integrally part of this contract and exemptions have to be made in written.
2. All tenders are made without engagement. Unless otherwise specified they are valid for maximum 30 days.
3. When ordering our services, a prepayment is to be made by our client. For services outside of the Netherlands this prepayment is minimum 1/3 of the expected amount. We reserve the right to delay the order till the payment arrived on our bank account.
4. All invoices are immediately due and paid cash unless otherwise specified in written.
5. All unpaid invoices give immediately from the due date and without reminder an interest of 12% yearly.
6. When an invoice is still unpaid 10 days after a certified mail/ reminder, the invoice amount will be surcharged with 10% with a minimum of 100 EUR. This is considered as a compensation for other costs than interest and juridical costs.
7. If the principal does NOT fill full his duties /payments, automatically all contracts are put on hold till these duties / payment are made by the principal .All extra costs due to this are charged to the principal.
8. When the seller of the services cannot fulfil his duties, the consumer, this is every natural person, juridical entity who uses, owns or consumes the products, services, for non professional use, is allowed a demand for compensation according to the common right.
9. Claims regarding our services, products our others can not be accepted unless they are received by us in written maximum seven days after the delivery.
10. All our agreements are made under the Belgian legislation, irrespective the place of delivery.
11. In cases of disputes, the court of the juridical district of INS Netherlands Hertogenbosch are competent.
12. However all inspections and services are made to the best of our knowledge and possibilities, we can not accept the responsibility for defects (hidden or not).

13. *All our findings refer only to the place and time of inspection. We do not take any responsibility for any changes on object due to personal, natural or other influences and these can never dismiss the customer from his duties.*
14. *All inspections are carried out under the risk of the customer. Damages occurred during our services are for the customer account.*
15. *It is the duty of our customer that our services can be carried out on the agreed time and place.*
16. *We reserve the right to carry out our services on another date when we are due to any unexpected circumstances not able to carry out our services on the agreed time and place without refund or annulations rights for the customer.*
17. *When we are not in the possibilities to carry out our services or the object is not our not enough accessible for any reason (including, strikes, war, etc..) the customer is a compensation due for the transport and residential cost increased with the labour cost from the time of our departure till the time of our return to our main office.*
18. *All inspections are only visual unless otherwise specified.*
19. *Test of engines, auxiliaries, working equipment, etc... are always visual carried out and can never be used against us in case of lather failures.*
20. *When a ship (every floating object) is relocated or nautical assistance is given, the customer remains responsible for all legal requirements regarding the ship and the navigation. The customer confirms to have all required insurances.*
21. *The customer remains responsible for damage on the object or third parties occurred during our services, unless voluntary purpose can be proved.*
22. *It is the duty of our customer to make sure that our surveyors/ experts, etc.. can start immediately with the inspection of all compartments. All dismantling is to be carried by and on the risk of the customer.*
23. *No reduction of our fee can be given when compartments cannot or only partly be inspected; neither can this lead to the cancelling of our order.*
24. *All transport costs are calculated from our main offices according to our specified costs.*
25. *The customer gives his agreement to INS NV to use the most safe and quickest way of transport when this is required to carry out or order. These additional charges are for the account of the customer.*
26. *Residential costs are unless otherwise specified always on the customer account.*
27. *For services calculated with a time unit (example 1/4/12 hours), every commenced unit shall be charged as 1 unit.*
28. *All recommendation, advice, etc... are only given to the best of our knowledge and are not stringent with the right to revert. This is especially valid for repair advice, valuations, analyses and audits.*
29. *In the case of translations of our general conditions, contracts, reports or other documents the original version has always priority is cases of disputes.*
30. *It is the duty of our customer that all information and instructions are available in time. We reserve the right the in cases of missing documents, instructions, etc. to refuse, cancel or interrupt orders with the right that all made costs are immediately due by the customer.*

Deze Algemene Voorwaarden voor Expertise en Taxatie van HISWA Vereniging (Nederlandse Vereniging van Ondernemingen in de Bedrijfstak Waterrecreatie) zijn tot stand gekomen in

overleg met de Consumentenbond en de ANWB in het kader van de Coördinatiegroep Zelfreguleringsoverleg van de Sociaal-Economische Raad. Gedeponoerd ter Griffie van de Rechtbank te Amsterdam op 15 november 2012 onder nummer 96/2012. HISWA Vereniging zal tegen misbruik optreden om de gewenste exclusiviteit ook daadwerkelijk te kunnen realiseren. Leden wordt dan ook verzocht het HISWA-kantoor te informeren wanneer misbruik wordt geconstateerd. Ter versterking is copyright gevestigd op de diverse teksten.

ARTIKEL 1 – DEFINITIES

- a. *Ondernemer*: de natuurlijke persoon of rechtspersoon, lid van HISWA Vereniging wiens werkzaamheden bestaan uit het verrichten van onderzoek naar de (technische) staat waarin een vaartuig zich tijdens zijn onderzoek bevindt en/of het aan de hand van nader onderzoek vaststellen van de waarde(s) van het vaartuig.
- b. *Consument*: natuurlijke persoon die niet handelt in de uit-oefening van een beroep of bedrijf en die een overeenkomst aangaat met betrekking tot een vaartuig of een deel van een vaartuig.
- c. *Vaartuig*: een voorwerp dat is ingericht om op het water te verblijven en zich daarop te bewegen, inclusief de daarvan deeluitmakende uitrustingsstukken en inventaris, alsmede een casco of een vaartuig in aanbouw.
- d. *Standaardexpertise*: een onderzoek aan de hand van het HISWA-standaardkeuringsrapport naar de technische en/of constructieve staat van het vaartuig en de daarbij behorende onderdelen en uitrustings-stukken.
- e. *Deelexpertise*: een onderzoek aan de hand van de opdracht en/of het standaardkeuringsrapport naar de technische en/of constructieve staat van in de opdracht genoemde specifieke onderdelen van het vaartuig.
- f. *Standaardtaxatie*: een onderzoek aan de hand van het HISWA-standaardtaxatierapport om de waarde van het vaar-tuig vast te stellen.
- g. *Deeltaxatie*: een onderzoek aan de hand van het HISWA- standaardtaxatierapport om de waarde van de in de op-dracht genoemde specifieke onderdelen van het vaartuig vast te stellen.
- h. *Standaardkeuringsrapport*: het keuringsrapport opgesteld door HISWA Vereniging voor de als pleziervaartuig gebouwde vaartuigen..
- i. *Standaardtaxatierapport*: het taxatierapport opgesteld door HISWA Vereniging.
- j. *Eindrappoort*: de schriftelijke vastlegging van de bevindingen van de ondernemer naar aanleiding van zijn, in opdracht van de consument, uitgevoerde onderzoek.
- k. *Geschillencommissie*: de Geschillencommissie Waterrecreatie te Den Haag.

ARTIKEL 2 – TOEPASSELIJKHEID

1. Deze Algemene Voorwaarden zijn van toepassing op overeenkomsten van opdracht gesloten tussen ondernemer en consument tot het door de ondernemer verrichten van onderzoek aan, dan wel taxatie van een vaartuig of een deel van een vaartuig.
2. Deze voorwaarden kunnen zijn vertaald vanuit de Nederlandse taal in een vreemde taal.
3. In geval van mogelijke verschillen in de teksten die het gevolg van bedoelde vertaling zijn, prevaleert de Nederlandse tekst.

ARTIKEL 3 – HET AANBOD/DE OFFERTE

1. De ondernemer brengt het aanbod mondeling, schriftelijk danwel elektronisch uit.
2. Een mondeling aanbod dient onmiddellijk te worden aanvaard anders vervalt het, tenzij er gelijktijdig een termijn is gegeven voor acceptatie.
3. Het schriftelijke dan wel elektronische aanbod wordt voorzien van een dagtekening en is onherroepelijk gedurende de opgegeven termijn of bij ontbreken van een termijn gedurende tien werkdagen na dagtekening. Het aanbod bevat een volledige en nauwkeurige omschrijving van de te verrichten werkzaamheden en vermeld in ieder geval: – de aard, de inhoud en de omvang van de door de ondernemer te verrichten werkzaamheden; – de wijze waarop het honorarium van de ondernemer wordt bepaald; – het tijdsbestek waarbinnen de opdracht door de ondernemer wordt uitgevoerd.
4. Het aanbod gaat vergezeld van een exemplaar van deze Algemene Voorwaarden.

ARTIKEL 4 – DE OVEREENKOMST

1. Een expertiseovereenkomst is een overeenkomst van opdracht, waarbij de ondernemer zich tegenover de consument verplicht om, tegen betaling, een standaardexpertise of deel-expertise te verrichten. Het onderzoek wordt aan de hand van het standaardkeuringsrapport verricht.
2. Een taxatieovereenkomst is een overeenkomst van opdracht waarbij de ondernemer zich tegenover de consument verplicht om, tegen betaling, een standaardtaxatie of deeltaxatie te verrichten. Het onderzoek wordt zo mogelijk aan de hand van het standaardtaxatierapport verricht, tenzij tussen partijen anders is overeengekomen.
3. Tenzij anders is overeengekomen beperkt de expertise en/of de taxatie zich tot de plaatsen en delen van het vaartuig die redelijkerwijze toegankelijk zijn en tot alle onderdelen en uitrustingsstukken van het vaartuig die tijdens de expertise aanwezig zijn.
4. Tegen een aanvullend honorarium kan het onderzoek desgewenst worden uitgebreid met een destructief onderzoek en/of met een proefvaart.
5. De overeenkomst komt tot stand door aanvaarding van het aanbod door de consument. In geval van een elektronische opdrachtverlening stuurt de ondernemer een elektronische bevestiging naar de consument.
6. De overeenkomst dient schriftelijk danwel elektronisch te worden vastgelegd. Het ontbreken van een schriftelijke of elektronisch vastgelegde overeenkomst maakt deze overeenkomst echter niet nietig.
7. Van een schriftelijke overeenkomst dient een afschrift aan de consument te worden verstrekt.
8. De ondernemer heeft het recht om extra kosten in rekening te brengen die voortvloeien uit wijzigingen in het werk dan-wel in de werkopdracht of voortvloeien uit onderbrekingen in zijn werkzaamheden, voor zover deze het gevolg zijn van aan de consument toe te rekenen oorzaken.
9. In geval sprake is van vorenbedoelde extra kosten maakt de ondernemer daarvan onmiddellijk melding aan de consument.

ARTIKEL 5 – VERPLICHTINGEN VAN DE ONDERNEMER

1. De ondernemer zal de door hem aanvaarde opdracht naar beste weten en kunnen, nauwgezet, onbevooroordeeld en overeenkomstig de regels van goed vakmanschap, uitvoeren.
2. Telkens indien de ondernemer dit nodig acht, of indien partijen dit zijn overeengekomen, brengt de ondernemer een tussenrapport aan de consument uit.
3. Tenzij anders overeengekomen, doet de ondernemer uiterlijk binnen 10 werkdagen na voltooiing van zijn expertise/ taxatie aan de consument schriftelijk verslag van zijn bevindingen in de vorm van een eindrapport. Het verslag van de ondernemer vermeldt tevens het doel van de expertise/taxatie.
4. De ondernemer verstrekt geen gegevens aan derden tenzij met uitdrukkelijke toestemming van de consument.
5. De ondernemer sluit ter zake van zijn aansprakelijkheid als bedoeld in artikel 7 van deze voorwaarden een beroeps-aansprakelijkheidsverzekering af.
6. De werkzaamheden van de ondernemer eindigen met de indiening van zijn (eind)rapport.
7. De ondernemer bewaart de gegevens die op de opdracht betrekking hebben en waarvan, naar zijn oordeel, het belang zulks kennelijk vordert, op een door hem te bepalen wijze, gedurende een periode van twee jaar vanaf de dag waarop het (eind)rapport aan de consument wordt verstrekt.

ARTIKEL 6 – DE VERPLICHTINGEN VAN DE CONSUMENT

1. De consument verschaft de ondernemer tijdig alle informatie die nodig is voor een behoorlijke uitvoering van de opdracht.
2. De consument stelt het object op eigen kosten gereed voor expertise/taxatie en/of proefvaart.
3. De consument dient ervoor zorg te dragen dat de opdracht onder zodanige condities kan worden uitgevoerd als de aard van de opdracht redelijkerwijs met zich meebrengt.
4. De consument is verplicht het te keuren/taxeren object te doen verzekeren tegen alle risico's die de Nederlandse Beurscascopolis of een gelijkwaardige polis pleegt te dekken. De in dit lid bedoelde verplichting geldt uitsluitend als de consument ten tijde van de opdracht tevens eigenaar is.

ARTIKEL 7 – DE AANSPRAKELIJKHEID

1. De ondernemer staat ervoor in, dat zijn onderzoek voldoet aan redelijke eisen van deugdelijkheid en betrouwbaarheid. Indien de ondernemer de eisen van de consument niet voor verwezenlijking vatbaar acht, is hij verplicht om laatstgenoemde daarop te wijzen.
2. De ondernemer is aansprakelijk voor schade aan het vaar-tuig, die rechtstreeks het gevolg is van een tekortkoming die aan hem is toe te rekenen dan wel is toe te rekenen aan personen in zijn dienst en/of aan personen die door hem zijn aangesteld ten behoeve van de uitvoering van de werkzaamheden die door de consument zijn opgedragen en door hem zijn aanvaard. I&A 27-11-2012 2

3. Indien en voor zover de ondernemer jegens de consument in het kader van deze algemene voorwaarden tot schadevergoeding verplicht is, is de aansprakelijkheid beperkt tot het maximale binnen de branche op grond van de beroepsaansprakelijkheid te verzekeren risico. Indien de totale schade aan zaken meer bedraagt dan dit bedrag is de ondernemer niet gehouden meer schadevergoeding te betalen dan dit bedrag.
4. Bovengenoemde bepaling van de aansprakelijkheid geldt niet voor schade ten gevolge van dood of letsel en/of voor schade als gevolg van opzet of grove schuld aan de zijde van de ondernemer.
5. De ondernemer is niet aansprakelijk voor niet verrichte werkzaamheden, voor zover hij deze werkzaamheden in het kader van zijn opdracht, redelijkerwijs niet behoefde te verrichten.
6. De ondernemer is niet aansprakelijk voor schade ontstaan als gevolg van door of namens de consument verstrekte onjuiste en/of onvolledige gegevens, tenzij deze gegevens dusdanig onjuist zijn dat de ondernemer dit direct op grond van zijn deskundigheid had behoren op te merken.
7. De ondernemer is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van onrechtmatig gebruik door derden van het expertise-rapport.
8. De consument is jegens de ondernemer aansprakelijk voor schade die door een toerekenbare tekortkoming van hem of van personen die onder zijn verantwoordelijkheid vallen is veroorzaakt.
9. Iedere vordering jegens de ondernemer verjaart twee jaar na datum van indiening van het rapport bij de consument.

ARTIKEL 8 – BETALING

Betaling moet binnen tien werkdagen na ontvangst van de factuur door overmaking naar een door de ondernemer aan te wijzen bankrekening of, dit ter keuze van de ondernemer, contant ter plaatse van de keuring te worden voldaan.

ARTIKEL 9 – NIET-TIJDIGE BETALING

1. De consument is in verzuim vanaf het verstrijken van de betalings-termijn. De ondernemer zendt na het verstrijken van die termijn een betalingsherinnering en geeft de consument de gelegenheid binnen veertien dagen na ontvangst van deze betalingsherinnering te betalen.
2. Als na het verstrijken van de termijn genoemd in de betalingsherinnering nog steeds niet is betaald en de consument zich niet op overmacht kan beroepen, is de ondernemer gerechtigd rente in rekening te brengen vanaf het verstrijken van de betalingstermijn. Deze rente is gelijk aan de wettelijke rente plus 3% op jaarbasis over het verschuldigde bedrag.
3. Indien de consument na verzending van de betalingsherinnering in gebreke blijft het verschuldigde bedrag te betalen, is de ondernemer bovendien gerechtigd het verschuldigde bedrag met de incassokosten te verhogen. Deze incassokosten omvatten zowel de gerechtelijke als de buitengerechtelijke kosten.
4. Buitengerechtelijke kosten zijn alle kosten die door de ondernemer in rekening moeten worden gebracht voor advocaten, deurwaarders en ieder ander van wie hij zich bedient voor de invordering van het verschuldigde bedrag.
5. De buitengerechtelijke kosten worden vastgesteld op: 15% over de eerste € 2.500,- van het verschuldigde bedrag; 10% over de volgende € 2.500,- van het verschuldigde bedrag;

1. 5% over de daarop volgende € 5.000,— van het verschuldigde bedrag;
2. 1% over de daarop volgende € 15.000,— van het verschuldigde bedrag.
6. Klachten over facturen dienen, bij voorkeur schriftelijk en behoorlijk omschreven en toegelicht, binnen bekwame tijd na ontvangst van de desbetreffende factuur, bij de ondernemer te worden ingediend.

ARTIKEL 10 – OPZEGGING, OPSCHORTING EN ONTBINDING

1. De consument is te allen tijde bevoegd om de overeenkomst op te zeggen onder vergoeding van de kosten die de ondernemer tot dan toe heeft gemaakt.
2. Indien één der partijen zijn verplichtingen niet nakomt, is de wederpartij bevoegd de nakoming van haar daar tegenoverstaande verplichting op te schorten. In geval van gedeeltelijke of niet-behoorlijke nakoming is opschorting slechts toegelaten voor zover de tekortkoming dat rechtvaardigt.
3. Indien één der partijen zijn verplichtingen uit de overeenkomst niet nakomt, is de wederpartij bevoegd de overeenkomst te ontbinden, tenzij de tekortkoming gezien haar bijzondere aard of geringe betekenis de ontbinding niet rechtvaardigt.
4. De ondernemer is gerechtigd om zijn werkzaamheden met onmiddellijke ingang te beëindigen en de overeenkomst te ontbinden in geval de consument in staat van faillissement is verklaard, tot boedelafstand overgaat, een verzoek tot surseance van betaling indient, er sprake is van schuldsanering, er beslag op het geheel of een gedeelte van de eigen-om van de consument wordt gelegd danwel in geval de consument komt te overlijden of onder curatele wordt gesteld. In bovengenoemde gevallen blijft de ondernemer recht houden op vergoeding van zijn kosten, van de rente en van zijn eventuele schade.

ARTIKEL 11 – KLACHTEN

1. Klachten over de uitvoering van de overeenkomst moeten schriftelijk of elektronisch en behoorlijk omschreven en toegelicht, binnen bekwame tijd nadat de consument de onvolkomenheid heeft geconstateerd of heeft kunnen constateren, ter kennis worden gebracht van de ondernemer.
2. Niet tijdig indienen van de klacht kan tot gevolg hebben dat de consument zijn rechten ter zake verliest, tenzij de overschrijding van de termijn in redelijkheid niet aan de consument kan worden tegengeworpen.
3. Als duidelijk is geworden dat de klacht niet in onderling overleg kan worden opgelost, is er sprake van een geschil.

ARTIKEL 12 – GESCHILLENREGELING

1. Geschillen tussen consument en ondernemer over de totstandkoming of de uitvoering van overeenkomsten met betrekking tot door deze ondernemer te leveren of geleverde diensten en zaken, waarop deze voorwaarden van toepassing zijn, kunnen zowel door de consument als door de ondernemer aanhangig worden gemaakt bij de Geschillen-commissie Waterrecreatie, Bordewijklaan 46, Postbus 90600, 2509 LP Den Haag (www.sgc.nl).
2. Een geschil wordt door de Geschillencommissie slechts in behandeling genomen, indien de consument zijn klacht eerst bij de ondernemer heeft ingediend.
3. De Geschillencommissie neemt slechts een geschil in behandeling indien met het geschil een bedrag van niet meer dan € 14.000,— is gemoeid.

4. Geschillen waarvan het financieel belang het bedrag van € 14.000,- te boven gaat, kunnen alleen door de Commissie worden behandeld indien beide partijen hiermee uitdrukkelijk instemmen.
5. Nadat de klacht bij de ondernemer is ingediend, moet het geschil uiterlijk drie maanden na het ontstaan daarvan bij de Geschillencommissie aanhangig worden gemaakt.
6. Wanneer een consument een geschil aanhangig maakt bij de Geschillencommissie, is de ondernemer aan deze keuze gebonden. Indien de ondernemer een geschil aanhangig wil maken bij de Geschillencommissie, moet hij de consument vragen zich binnen vijf weken uit te spreken of hij daarmee akkoord gaat. De ondernemer dient daarbij aan te kondigen dat hij zich na het verstrijken van de voornoemde termijn vrij zal achten het geschil bij de rechter aanhangig te maken.
7. De Geschillencommissie doet uitspraak met inachtneming van de bepalingen van het voor haar geldende reglement. De beslissingen van de Geschillencommissie geschieden krachtens dat reglement bij wege van bindend advies. Het reglement wordt desgevraagd toegezonden. Voor de behandeling van een geschil is een vergoeding verschuldigd.
8. Uitsluitend de rechter dan wel de hierboven genoemde Geschillencommissie is bevoegd van geschillen kennis te nemen.

ARTIKEL 13 – NAKOMINGSGARANTIE

1. HISWA Vereniging staat garant voor de nakoming van de bindende adviezen door haar leden, tenzij het lid besluit het bindend advies binnen twee maanden na de verzending hiervan, ter toetsing aan de rechter voor te leggen. Deze garantstelling herleeft, indien het bindend advies na toetsing door de rechter in stand is gebleven en het vonnis waaruit dit blijkt, in kracht van gewijsde is gegaan. Tot maximaal een bedrag van € 10.000,- per bindend advies, wordt dit bedrag door HISWA Vereniging aan de consument uitgekeerd. Bij bedragen groter dan € 10.000,- per bindend advies, wordt de consument een bedrag van € 10.000,- uitgekeerd. Voor het meerdere heeft HISWA Vereniging een inspanningsverplichting om ervoor te zorgen dat het lid het bindend advies nakomt.
2. Voor toepassing van deze garantie is vereist dat de consument een schriftelijk beroep hierop doet bij HISWA Vereniging en dat hij zijn vordering op de ondernemer overdraagt aan HISWA Vereniging. Indien de vordering op de ondernemer meer bedraagt dan € 10.000,-, wordt de consument aangeboden zijn vordering, voor zover die boven het bedrag van € 10.000,- uitkomt, over te dragen aan HISWA Vereniging, waarna HISWA Vereniging op eigen naam en kosten de betaling daarvan zal vragen ter voldoening aan de consument.
3. HISWA Vereniging verschaft geen nakomingsgarantie indien, voordat ten behoeve van het in behandeling nemen van het geschil door de consument is voldaan aan de daartoe bepaalde formele innamevereisten (betaling klachten-geld, retournering ingevuld en ondertekend vragenformulier en eventuele depotstorting), van één van de volgende situaties sprake is:
 1. aan het lid is surseance van betaling verleend;
 2. het lid is failliet verklaard;
 3. de bedrijfsactiviteiten zijn feitelijk beëindigd.

Bepalend voor deze situatie is de datum waarop de bedrijfsbeëindiging in het Handelsregister is ingeschreven of een eerdere datum, waarvan HISWA Vereniging aannemelijk kan maken dat de bedrijfsactiviteiten feitelijk zijn beëindigd.

ARTIKEL 14 – RECHTSKEUZE

ARTIKEL 15 – AFWIJKING VAN DE VOORWAARDEN

Individuele afwijkingen van deze Algemene Voorwaarden, met inbegrip van aanvullingen dan wel uitbreidingen, moeten schriftelijk dan wel elektronisch tussen ondernemer en de consument worden vastgelegd.

ARTIKEL 16 – WIJZIGINGEN

HISWA Vereniging zal deze Algemene Voorwaarden slechts wijzigen in overleg met de ANWB en de Consumentenbond.

Op alle geschillen met betrekking tot deze overeenkomst is Nederlands recht van toepassing, tenzij op grond van dwingende regels ander nationaal recht van toepassing is.

Heb je vragen over ins nederland hiswa voorwaarden?